

/// PARKSIDE®



PDF ONLINE
parkside-diy.com

WALL & FLOOR SANDER PWBS 180 B3

HR

**SUSTAV ZA OBRADIVANJE
ZIDOVA I PODOVA**

Prijevod originalnih uputa za uporabu

BG

**СИСТЕМА ЗА ОБРАБОТКА
НА СТЕНИ И ПОДОВЕ**

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

DE / AT / CH

**WAND- UND BODEN-
BEARBEITUNGSSYSTEM**

Originalbetriebsanleitung

RO

**SISTEM PENTRU PRELUCRAREA
PEREȚILOR ȘI A PARDOSELILOR**

Traducerea instrucțiunilor de utilizare original

GR / CY

**ΛΕΙΑΝΤΗΡΑΣ ΤΟΙΧΩΝ
ΚΑΙ ΔΑΠΕΔΩΝ**

Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας

IAN 463276_2404

HR / RO / BG / GR

**HR**

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

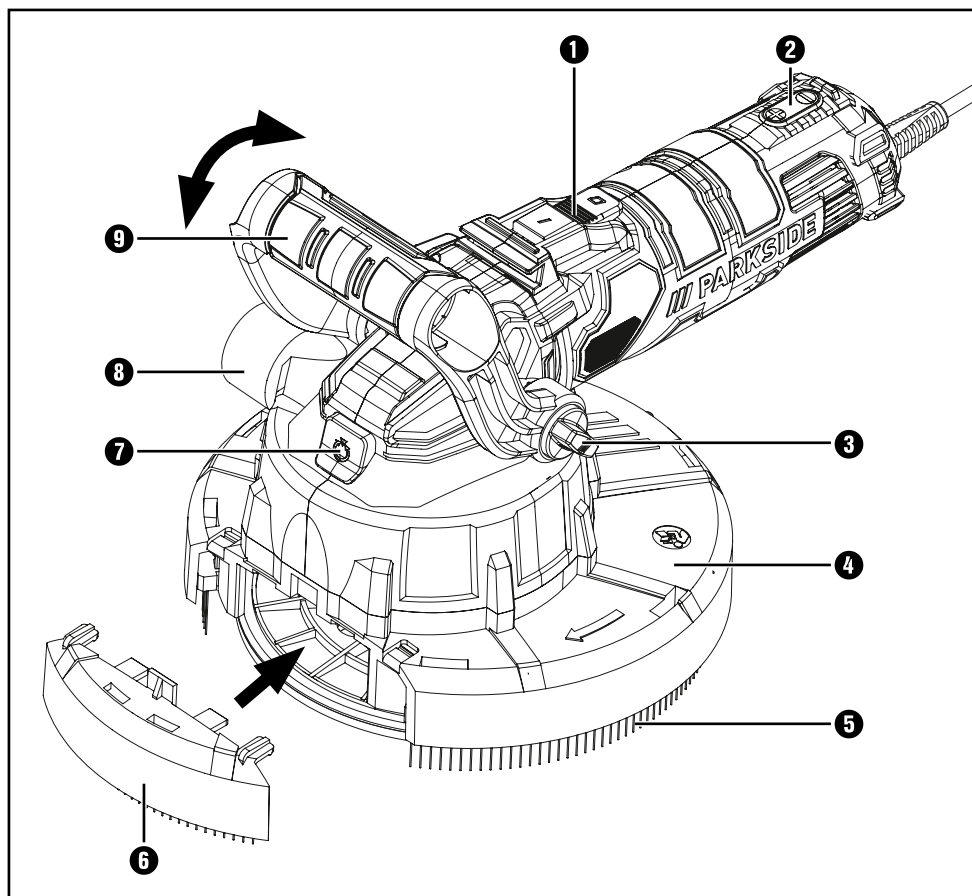
GR / CY

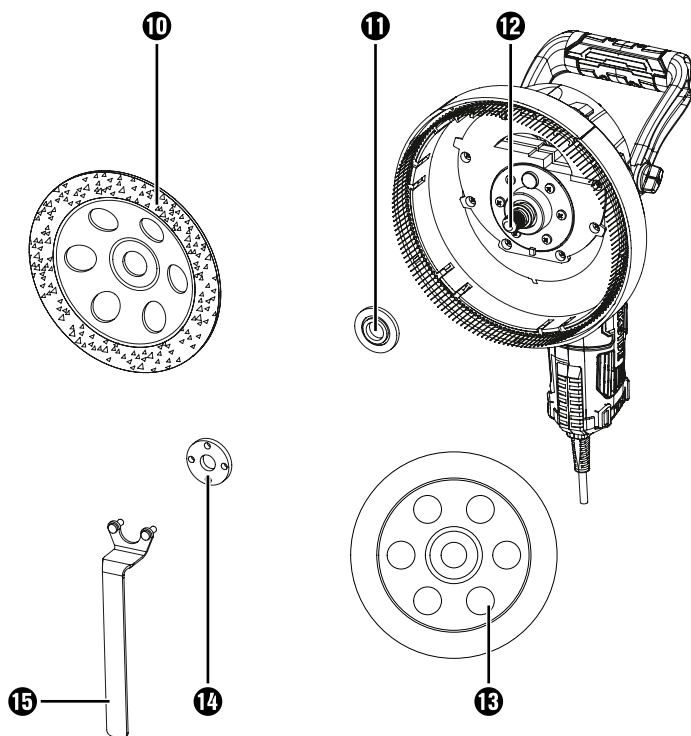
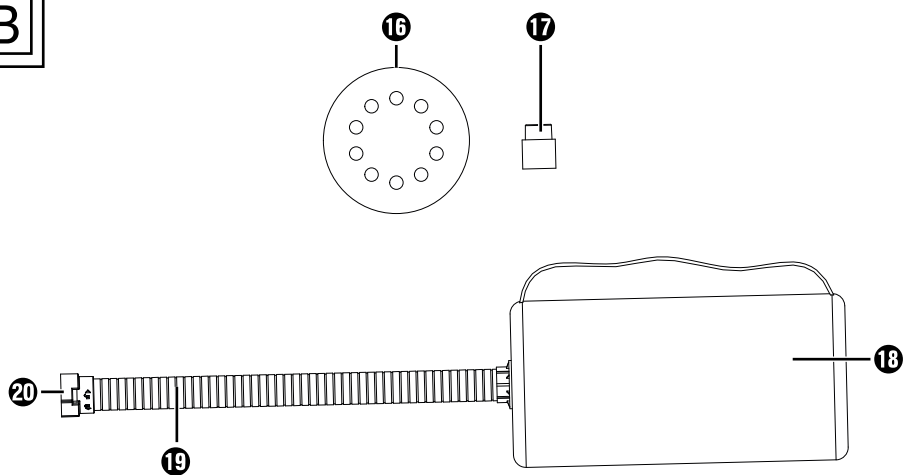
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE / AT / CH

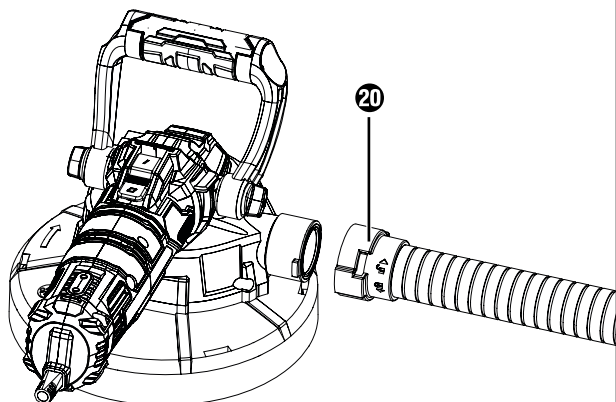
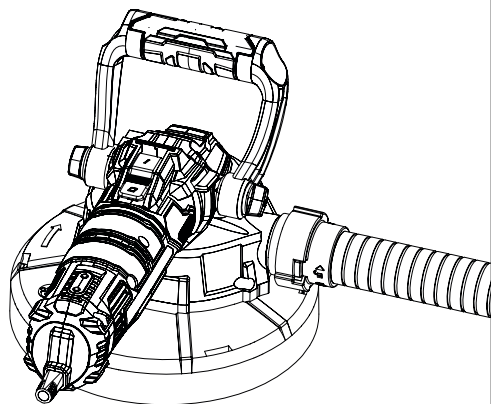
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	1
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare original	Pagina	17
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	33
GR/CY	Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας	Σελίδα	51
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	69



A**B**

C



Sadržaj

Uvod	2
Namjenska uporaba	2
Oprema	2
Opseg isporuke	2
Tehnički podaci	3
Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata	3
1. Sigurnost na radnom mjestu	3
2. Električna sigurnost	4
3. Sigurnost osoba	4
4. Korištenje i rukovanje električnim alatom	5
5. Servis	5
Sigurnosne napomene za sve primjene	5
Povratni udar i odgovarajuće sigurnosne napomene	7
Posebne sigurnosne napomene za brušenje	7
Dodatne sigurnosne upute za brušenje brusnim papirom	8
Dodatne sigurnosne napomene	8
Prije uključivanja	9
Zamjena brusnih listova	9
Montiranje/zamjena alata za rad (Slika A)	10
Montiranje usisavanja prašine	10
Montiranje adaptera za vanjski uređaj za usisavanje	10
Podešavanje dodatne ručke	11
Napomene za rad	11
Brušenje	11
Brušenje uz rub	11
Rukovanje	11
Uključivanje	11
Isključivanje	12
Postavljanje broja okretaja	12
Održavanje i čišćenje	12
Pražnjenje vrećice za prašinu	12
Skladištenje i rukovanje preporučenim alatom	12
Zbrinjavanje	12
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	13
Servis	14
Uvoznik	14
Prijevod originalne izjave o sukladnosti	15
Naručivanje rezervnih dijelova	16

Uvod

Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Namjenska uporaba ovog električnog alata uključuje sljedeće aktivnosti:

- uklanjanje premaza suhim brušenjem.
- uklanjanje ostataka boje, tapeta i ljepila.
- uklanjanje ljepila za pločice i suhih ostataka ljepila za tepihe s tvrdih površina (tvrda žbuka, beton).
- suho brušenje i izgladivanje betona, žbuke i estriha.
- perforiranje tapeta na tvrdim podlogama.
- brušenje ožbukanih suhozida.
- zagladivanje prijelaza oplata i brušenje betonskih površina.
- suho brušenje zidova i stropova u unutrašnjosti i na otvorenom.
- suho površinsko brušenje metala, kame-
na i drveta.

Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nezgode. Za štete nastale nenamjenskom uporabom ne preuzimamo nikakvu odgovornost. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.

Oprema

- ❶ Prekidač UKLJ/ISKLJ
- ❷ Tipke za podešavanje broja okretaja (+/-)
- ❸ Leptirasti vijci za podešavanje dodatne ručke
- ❹ Zaštitna i usisna kupola
- ❺ Vijenac sa četkicama
- ❻ Segment kupole
- ❼ Tipka za blokiranje osovine 
- ❽ Usisni nastavak
- ❾ Dodatna ručka
- ❿ Karbidna kupolasta ploča
- ⓫ Prihvatna priрубnica
- ⓬ Brusna osovina
- ⓭ Brusni tanjur
- ⓮ Stezna matica
- ⓯ Montažni ključ s dvije rupe
- ⓰ Brusni papir
- ⓱ Adapter (usisavanje prašine)
- ⓲ Vrećica za prašinu
- ⓳ Usisno crijevo
- ⓴ Blokada

Opseg isporuke

- 1 Sustav za obrađivanje zidova i podova
- Usisno crijevo od 1 m
(može se razvući na 3,5 m)
- 1 Vrećica za prašinu (25 l)
- 1 Adapter (usisavanje prašine)
- 6x Brusni papir (po 2x 40 – 80 – 120)
- 1 Karbidna kupolasta ploča (YG8)
- 1 Montažni ključ s dvije rupe
- 1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

Nazivni napon	230 V ~, 50 Hz (izmjenična struja)
Nazivna snaga	1050 W
Nazivni broj okretaja	n_0 410–1900 min ⁻¹
Nazivni kapacitet	Ø 180 mm
Veličina navoja	M14
Razred zaštite	II/□ (dvostruka izolacija)

Informacije o buci i vibracijama

Mjerna vrijednost buke izmjerena je sukladno EN 62841. A-procijenjena razina emisije buke električnog alata tipično iznosi:

Vrijednost emisije buke

Razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 89,3$ dB
Odstupanje	$K = 3$ dB
Razina zvučnog učinka	$L_{WA} = 97,3$ dB
Odstupanje	$K = 3$ dB



Nosite zaštitu sluha!

Ukupna vrijednost vibracija

Površinsko brušenje	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Odstupanje	$K = 1,5$ m/s ²

NAPOMENA

- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke izmjerene su standardiziranim metodom ispitivanja i mogu se koristiti za usporedbu električnih alata.
- Navedene ukupne vrijednosti vibracija i navedene vrijednosti emisije buke mogu se koristiti i za uvodnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

- Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu na koji se električni alat upotrebljava, posebno o tome koja vrsta predmeta obrade se obrađuje.

⚠ UPOZORENJE!

- Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu rukovatelja na temelju procjene izloženosti vibracijama tijekom stvarnih uvjeta uporabe (pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove ciklusa pogona, primjerice razdoblja u kojima je električni uređaj isključen, kao i razdoblja u kojima je uređaj uključen, ali radi bez opterećenja).



Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata



⚠ UPOZORENJE!

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke kojima je ovaj električni alat opremljen.** Nepridržavanje sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za buduću uporabu.

Pojam „električni alat” koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električni alat s mrežnim napajanjem (s mrežnim kabelom) i na električni alat s pogonom na baterije (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost na radnom mjestu

- Držite radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.** Neuredno i neosvijetljeno radno mjesto može uzrokovati nezgode.
- Električni alat ne koristite u eksplozivnom okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata.** U slučaju nepažnje možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.

2. Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatom.** Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice umanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, sustavi grijanja, štednjaci ili hladnjaci.** Rizik od strujnog udara veći je kada je tijelo uzemljeno.
- c) **Električne uređaje držite podalje od kiše i vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Priključni kabel ne koristite za druge namjene, primjerice za nošenje električnog alata, vješanje alata ili izvlačenje utikača iz utičnice. Priključni kabel držite podalje od izvora topline, ulja, oštih bridova i pokretnih dijelova.** Oštećeni ili zapetljani priključni kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Ako električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su prikladni za uporabu na otvorenom.** Uporaba takve vrste produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.
- f) **Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnom okruženju, koristite zaštitnu sklopku.** Korištenje zaštitne sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

■ **⚠ OPREZ ⚠ UPOZORENJE:**
Mogućnost strujnog udara! Ne otvarati kućište proizvoda!

3. Sigurnost osoba

- a) **Budite pažljivi, pazite na ono što radite i razumno rukujte električnim alatom. Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Samo jedan trenutak nepažnje za vrijeme uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je maska protiv prašine, nošenje sigurnosnih cipela s potplatima koji ne klize, zaštitne kacige ili zaštite za sluh, ovisno o vrsti i namjeni električnog alata, smanjuje rizik od ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nehotično uključivanje uređaja. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego ga priključite na napajanje i/ili bateriju, prihvatite ili nosite.** Ako prilikom nošenja električnog alata prst držite na sklopci ili priključite uključeni uređaj na napajanje, može doći do nesreće.
- d) **Alat za namještanje ili ključeve za matice uklonite prije uključivanja električnog alata.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu električnog alata mogu uzrokovati ozljede.
- e) **Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Pobrinite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku.** Na taj ćete način moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite podalje od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti ležernu, široku odjeću, nakit ili kosu.
- g) **Ako je moguće montirati usisivač i sustav za prihvat prašine, morate ih priključiti i ispravno koristiti.** Uporaba usisivača može smanjiti ugroženost prašinom.

- h) **Ne dajte se uljuljati u lažnu sigurnost i nemojte misliti da ste iznad sigurnosnih pravila za električne alate, čak i ako ste nakon česte uporabe upoznati s električnim alatom.** Nepažljivo postupanje može u djeliću sekunde uzrokovati teške ozljede.

4. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite električni alat prikladan za vrstu posla koji obavljate.** Prikladnim električnim alatom moći ćete bolje i sigurnije raditi u navedenom području.
- b) **Ne koristite električne uređaje s oštećenim prekidačima.** Električni alat koji ne možete uključiti i isključiti opasan je i treba ga popraviti.
- c) **Izvucite utikač iz utičnice i/ili izvadite bateriju ako se može izvaditi prije nego što započnete postavljati uređaj, mijenjati pribor ili odložite električni alat.** Ova mjera predostrožnosti onemogućuje nehотиčno uključivanje električnog alata.
- d) **Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece. Osobama koje nisu upoznate s načinom rada električnog alata ili nisu pročitale upute nemojte dopustiti da koriste uređaj.** Električni alat je opasan ako njime rukuju osobe bez iskustva.
- e) **Pažljivo održavajte električni alat i uporabne alate. Provjerite rade li svi pokretni dijelovi uređaja besprijekorno i da slučajno nisu zaglavljani. Provjerite da dijelovi uređaja eventualno nisu odlomljeni ili da dijelovi nisu do te mjere oštećeni da ometaju rad električnog alata. Prije uporabe električnog alata oštećene dijelove odnesite na popravak.** Mnoge nesreće uzrokovane su loše održavanim električnim alatom.

- f) **Rezni alat održavajte oštirim i čistim.** Pažljivo održavani alat za rezanje s oštirim oštricama rjeđe se zaglavljuje i lakše se navodi.
- g) **Električni alat, alat za umetanje i drugi alat koristite prema odgovarajućim uputama. Pritom u obzir uvijek uzmite i uvjete rada, kao i vrstu posla koji treba obaviti.** Uporaba električnog alata u druge svrhe osim ovdje opisanih može uzrokovati opasne situacije.
- h) **Ručku i površine za hvatanje održavajte suhima, čistima, bez ulja i masnoće.** Skliske ručke i površine za hvatanje onemogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

5. Servis

- a) **Popravak električnog alata prepustite isključivo kvalificiranim stručnjacima i koristite samo originalne zamjenske dijelove.** Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.
- b) **Zamjenu utikača ili priključnog voda uvijek treba obaviti proizvođač uređaja ili njegov servis.** Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.

Sigurnosne napomene za sve primjene

Zajedničke sigurnosne napomene za brušenje i brušenje brusnim papirom

- a) **Ovaj električni alat koristi se kao brusilica i brusilica za brušenje brusnim papirom. Poštujte sve sigurnosne napomene, naputke, ilustracije i podatke koje ste primili skupa s uređajem.** Ako ne poštujete sljedeće naputke, može doći do strujnog udara, požara i/ili teških ozljeda.

- b) **Ovaj električni alat nije prikladan za radove sa žičanim četkama, poliranje, rezanje rupa niti odrezivanje.** Namjene za koje električni alat nije predviđen mogu biti opasne i uzrokovati ozljede.
- c) **Električni alat ne koristite u svrhe za koje nije izričito konstruiran i predviđen od strane proizvođača.** Takva preinaka može rezultirati gubitkom kontrole i ozbiljnim fizičkim ozljedama.
- d) **Ne koristite uporabni alat koji proizvođač nije posebno predvidio i preporučio za ovaj električni alat.** Samo zato što opremu možete pričvrstiti na vaš električni uređaj ne jamči sigurnu uporabu.
- e) **Dopušteni broj okretaja korištenog alata mora biti barem jednak dopuštenom broju okretaja navedenom na električnom alatu.** Oprema koja se vrti brže nego što je dopušteno, može se slomiti i letjeti okolo.
- f) **Vanjski promjer i debljina primijenjenog alata moraju odgovarati navodima u pogledu dimenzije Vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionirani primijenjeni alati ne mogu biti dostatno zaklonjeni ili kontrolirani.
- g) **Dimenzije za pričvršćivanje uporabnog alata moraju odgovarati dimenzijama pričvršćivih elemenata električnog alata.** Uporabni alati koji nisu precizno pričvršćeni za električni alat okreću se neravnomjerno, snažno vibriraju i mogu dovesti do gubitka kontrole.
- h) **Ne koristite oštećene alate. Prije svake uporabe provjerite alate kao što su brusne ploče i ustanovite eventualne krhotine ili pukotine, provjerite postoje li na brusnoj ploči pukotine ili je jako istrošena. Ako električni alat ili umetnut alat padne, provjerite je li oštećen ili koristite neoštećen alat. Nakon što ste alat provjerili i umetnuli, držite sebe i osobe koje su u blizini udaljite** podalje od ravnine rotirajućeg alata i pustite uređaj da radi jednu minutu s najvećim mogućim brojem okretaja. Oštećeni alati u tom probnom razdoblju većinom puknu.
- i) **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o načinu uporabe koristite zaštitu za cijelo lice, zaštitu za oči ili zaštitne naočale. Ako je prikladno, nosite masku od prašine, zaštitu za uši, zaštitne rukavice ili posebnu pregaču kako biste čestice od brušenja i materijala udaljili od vas.** Oči trebate zaštititi od letećih stranih tijela, koji nastaju različitim radovima. Maska za zaštitu od prašine ili zaštitu dišnih putova mora filtrirati prašinu koja nastaje prilikom izvođenja radova. Ako ste dugotrajno izloženi velikoj buci, možete doživjeti oštećenje slušne moći.
- j) **Kod drugih osoba obratite pozornost na sigurno rastojanje u odnosu na područje Vašeg rada. Svatko, tko stupi na područje rada, mora nositi osobnu zaštitnu opremu.** Krhotine izratka ili slomljeni alati mogu odletjeti i dovesti do ozljeda, čak i izvan neposrednog područja rada.
- k) **Tijekom obavljanja radova prilikom kojih alat može zahvatiti skrivene naponske vodove ili vlastiti mrežni kabel, električni alat držite samo za izoliranu površinu namijenjenu za držanje.** Kontakt s vodom pod naponom može pod napon dovesti i metalne dijelove uređaja i dovesti do strujnog udara.
- l) **Priključni kabel držite podalje od rotirajućih alata.** Ako izgubite kontrolu nad uređajem, može doći do puknuća ili zahvaćanja mrežnog kabela, a rotirajući alat može zahvatiti Vašu ruku.
- m) **Električni uređaj nikada ne odlažite dok se alat potpuno ne zaustavi.** Rotirajući umetnuti alat može doći u kontakt s površinom za odlaganje, zbog čega Vi možete izgubiti kontrolu nad električnim uređajem.

- n) **Ne dopuštajte da električni alat radi dok ga nosite.** Vaša odjeća može biti zahvaćena zbog slučajnog kontakta s rotirajućim alatom, koji se može urezati u Vaše tijelo.
- o) **Redovito čistite proreze za ventilaciju Vašeg električnog alata.** Ventilacija motora povlači prašinu u kućište, a velika nakupina metalne prašine može dovesti do električnih opasnosti.
- p) **Električni alat ne koristite u blizini zapaljivih materijala.** Iskre bi mogle zapaliti takve materijale.
- q) **Ne koristite alate koji zahtijevaju tekuća rashladna sredstva.** Uporaba vode ili drugih rashladnih sredstava može dovesti do strujnog udara.

Povratni udar i odgovarajuće sigurnosne napomene

Povratni udar je nagla reakcija uslijed za-
kvaćenog ili blokiranog rotirajućeg umetnu-
tog alata kao što su brusna ploča, brusni
tanjur, metalna četka itd. Zahvaćanje i
blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja
rotirajućeg alata. Time će se nekontrolirani
električni alat ubrzati u smjeru suprotnom
od smjera okretanja umetnutog alata.

Kada primjerice brusna ploča zapne u izrat-
ku ili dođe do njezinog blokiranja, rub bru-
sne ploče koji uranja u izradak može zapeti i
slomiti brusnu ploču ili izazvati povratni udar.
Brusna ploča se onda kreće u pravcu kori-
snika alata ili se udaljava od njega, ovisno o
smjeru okretanja ploče na mjestu blokiranja.
Pritom se brusne ploče mogu i slomiti.

Povratni udar je posljedica pogrešne ili ne-
ispravne uporabe električnog alata. Isti se
može spriječiti prikladnim mjerama opreza
opisanim u nastavku.

- a) **Električni alat držite čvrsto, a tijelo i ruke stavite u položaj u kojem ćete moći zaustaviti snagu povratnog udara.** Uvijek koristite dodatnu ručku ako postoji, kako biste imali maksimalnu moguću kontrolu nad trzajima ili reakcijskim okretnim momentima tijekom pokretanja. Osoba koja rukuje uređajem uz prikladne mjere opreza može svla-
dati snagu povratnog udara i reakcijske okretno momente.
- b) **Nikada ne stavljajte ruku u blizinu rotirajućeg umetnutog alata.** Umetnut alat može u slučaju povratnog udara preći preko vaše ruke.
- c) **Tijelo držite izvan područja u koje se električni alat pomiče prilikom povratnog udara.** Povratni udar će pokrenuti alat u smjeru suprotnom od smjera kre-
tanja brusne ploče na mjestu blokiranja.
- d) **Posebno oprezno radite u području kutova, oštih rubova itd. Spriječite odbacivanje alata od izratka i njegovo zaglavljivanje.** Rotirajući alat za obradu može zaglaviti kod kutova, oštih rubova ili kada dođe do njegovog odbacivanja. To uzrokuje gubitak kontrole ili povratni udar.
- e) **Ne koristite list motorne pile za reza-
nje drva, segmentirane dijamantne
reznice ploče s razmakom segmenata
većim od 10 mm niti nazubljene reznice
ploče.** Takvi alati često uzrokuju povratni
udar i gubitak kontrole.

Posebne sigurnosne napomene za brušenje

- a) **Koristite isključivo brusna tijela pred-
viđena za Vaš električni alat i za pred-
viđenu zaštitnu kupolu.** Brusna tijela
koja nisu predviđena za električni alat ne
mogu se dostatno zaštititi i nisu sigurna.

- b) **Upuštene brusne ploče treba montirati tako da njihova brusna površina ne strši izvan ruba zaštitne kupole.** Nepravilno montirana brusna ploča koji strši izvan ravnine ruba zaštitne kupole ne može se adekvatno zaštititi.
- c) **Zaštitna kupola mora se čvrsto pričvrstiti na električni alat i biti postavljena za najviši stupanj sigurnosti, te podešena tako da je najmanji mogući dio brusnog tijela otvoreno izložen prema korisniku.** Zaštitna kupola pomaže korisnika zaštititi od odlomljenih komada, slučajnog kontakta s brusnim tijelom kao i iskri koje mogu zapaliti odjeću.
- d) **Brusna tijela smiju se koristiti samo za preporučene namjene. Na primjer: Nikada ne vršite radove brušenja bočnim površinama rezne ploče.** Rezne ploče namijenjene su za abraziju materijala rubom ploče. Djelovanje bočne sile na takva brusna tijela može dovesti do njihovog loma.
- e) **Koristite samo neoštećenu steznu priрубnicu ispravne veličine i oblika za odabranu brusnu ploču.** Prikadne priрубnice podupiru brusnu ploču i time smanjuju mogućnost pucanja brusne ploče. Priрубnice za rezne ploče može se razlikovati od priрубnice za druge brusne ploče.
- f) **Ne koristite istrošene brusne ploče većih električnih alata.** Brusne ploče za veće električne alate nisu koncipirane za veći broj okretaja manjih električnih alata i mogu se slomiti.

Dodatne sigurnosne upute za brušenje brusnim papirom

- a) **Koristite brusne listove ispravne veličine i slijedite upute proizvođača o odabiru brusnih listova.** Brusni listovi koji strše izvan brusnog tanjura mogu uzrokovati ozljede, kao i zaglavljivanje, kidanje brusnih listova ili povratni udar.

Dodatne sigurnosne napomene



⚠ UPOZORENJE!
Uvijek nosite zaštitne naočale.



⚠ UPOZORENJE! Uvijek nosite masku za zaštitu od prašine.



Uvijek koristite električni alat s obje ruke

- **Koristite prikladne uređaje za traženje kako biste otkrili skrivene opskrбne vodove ili potražite savjet lokalnog opskrбnog poduzeća.** Kontakt s električnim kabelima može dovesti do požara i strujnog udara. Oštećenje plinske cijevi može izazvati eksploziju. Prodiranje u vodovodnu cijev uzrokuje oštećenja imovine ili može izazvati strujni udar.
- **Otključajte prekidač za uključivanje i isključivanje i stavite ga u položaj isključeno kada se prekine napajanje, npr. prekidom napajanja ili izvlačenjem mrežnog utikača iz utičnice.** Time se sprječava nekontrolirano ponovno pokretanje.
- **Električni alat koristite samo za suho brušenje.** Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- **Električni alat mora biti uključen prilikom stavljanja na izradak, i isključiti ga treba tek kad se podigne s izratka.** Električni alat može se naglo pomaknuti.
- **Pazite da se iskrenjem ne ugrozi sigurnost drugih osoba. Iz blizine uklonite zapaljive materijale.** Prilikom brušenja metala dolazi do iskrenja.
- **Ne koristite istrošene, napukle ili jako utisnute alate.** Oštećeni alati za brušenje mogu puknuti, biti izbačeni i mogu uzrokovati ozljede.
- **Ne koristite rezne ili brusne ploče ili kupolaste četke.** Električni alat nije prikladan za uporabu s tim alatima. Postoji opasnost od ozljeda!

- **Prilikom rada s električnim alatom uvijek koristite isporučeno usisno crijevo i prikladan sustav za usisavanje prašine.** Korištenje usisivača za prašinu može smanjiti ugroženost zbog prašine.
- **Oprez, opasnost od požara! Izbjegavajte pregrijavanje predmeta koji brusite i pregrijavanje same brusilice. Prije pauza u radu obavezno ispraznite spremnik za prašinu.** Prašina od brušenja u vrećici, mikro-filtru, papirnatom vrećici (ili u filteru vrećici, npr. filtru usisivača) može se sama zapaliti u nepovoljnim uvjetima kao što je iskrenje prilikom brušenja metala. Posebno je opasno ako se prašina od brušenja pomiješa s ostacima laka, poliuretana ili drugim kemijskim tvarima, a izradak se nakon dužeg vremena zagrije.
- **Električni alat tijekom rada čvrsto držite s obje ruke i pobrinite se da sigurno stojite.** Električnim se alatom sigurnije upravlja s dvije ruke.
- **Nosite zaštitu sluha, zaštitne naočale, masku za zaštitu od prašine i eventualno rukavice.** Kao masku za prašinu upotrijebite najmanje polumasku s filtriranjem čestica klase FFP 2.
- **Prilikom obrade kamena koristite sustav za usisavanje prašine.** Usisivač prašine mora biti odobren za usisavanje kamene prašine. Uporaba ovih uređaja smanjuje ugroženost prašinom.
- **Ne dirajte alate dok se ne ohlade.** Alati se prilikom rada jako griju.
- **Prilikom zamjene alata nosite zaštitne rukavice.** Umetnuti alati zagrijavaju se tijekom duže uporabe.
- **Ne obrađujte materijale koji sadrže tvari opasne po zdravlje, npr. prašinu bukve ili hrasta, kamenu prašinu ili azbest.** Te se tvari smatraju kancerogenim.
- **Informirajte se o važećim propisima/zakonima koji se tiču postupanja sa štetnom prašinom u Vašoj zemlji.**

- **Nikada ne dirajte brusni alat dok se kreće.** Postoji opasnost od ozljeda.
- **Ako je potrebno, prilikom rada koristite skelu.** Prilikom rada na ljestvama ne možete osigurati čvrsto stajanje.

Prije uključivanja

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Prije bilo kakvih radova na uređaju izvucite utikač iz mrežne utičnice!

⚠ OPREZ!

- **Prilikom zamjene alata nosite zaštitne rukavice.** U slučaju dodirivanja alata postoji opasnost od ozljeda.
- Ovisno o materijalu predmeta obrade i željenoj abraziji treba koristiti različite alate.

NAPOMENA

- Uređaj ne smije raditi bez montiranog alata (brusni tanjur, karbidna kupolasta ploča, itd.). Vijenac s četkicama ⑤ pritom se može svinuti i oštetiti.

Zamjena brusnih listova

Površina brusnog tanjura ⑬ presvučena je čičkom kako bi se brusni listovi ⑯ mogli brzo i jednostavno pričvrstiti pomoću čička.

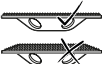
- ◆ Prije stavljanja novog brusnog lista ⑯ uklonite prljavštinu i prašinu s brusnog tanjura ⑬, npr. kistom.
- ◆ Brusni list ⑯ rubom poravnajte s brusnim tanjurom ⑬, te brusni list ⑯ polegnite na brusni tanjur ⑬ i čvrsto ga pritisnite. Pritom pazite da se usisne rupe na brusnom listu ⑯ podudaraju s rupama na brusnom tanjurom ⑬.
- ◆ Da biste skinuli brusni list ⑯ podignite sa strane i odlijepite od brusnog tanjura ⑬.

Montiranje/zamjena alata za rad (Slika A)

⚠ UPOZORENJE!

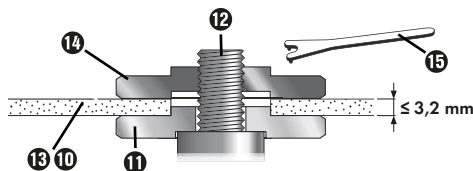
- ▶ Pritisnite tipku za blokadu osovine **7** samo kada brusna osovina **12** miruje. U protivnom se uređaj može oštetiti.

NAPOMENA

- Karbidna kupolasta ploča **10** prikladna je za uklanjanje prijelaza oplata s izloženog betona, ostataka betona s ploča oplata ili ostataka ljepila na pločicama.
-  Koristite samo karbidne kupolaste ploče **10** s ravnom površinom za brušenje.
- ◆ Očistite brusnu osovinu **12** i sve dijelove koje namjeravate montirati.
- ◆ Za zatezanje i otpuštanje alata za rad pritisnite tipku za blokiranje osovine **7** kako biste je blokirali.
- ◆ Za pričvršćivanje alata za rad, postavite prihvatnu priрубnicu **11** na brusnu osovину **12**.
- ◆ Postavite željeni alat za rad na brusnu osovину **12**.
- ◆ Odvrnite steznu maticu **14** pomoću montažnog ključa s dvije rupe **15**.

NAPOMENA

- ▶ Pritom pazite da ovratnik stezne matice **14** pokazuje prema van.



Montiranje usisavanja prašine (Slika C)

Prašine materijala kao što su premazi na bazi olova, neke vrste drveta, minerala i metala mogu biti štetni po zdravlje. Dodirivanje ili udisanje prašine može uzrokovati alergijske reakcije i/ili respiratorne probleme korisnika ili osoba u blizini. Određene prašine, poput prašine hrastova ili bukova drveta, smatraju se kancerogenima, posebno u kombinaciji s aditivima za obradu drva (kromat, konzervansi za drvo). Materijal koji sadrži azbest smiju obrađivati samo stručnjaci.

- Uvijek koristite usisivač za prašinu.
- Električni alat koristite s vrećicom za prašinu **18** ili priključite usisivač za prašinu i strugotine.
- Osigurajte dostatno prozračivanje radnog mjesta.
- Preporučuje se nositi masku za zaštitu disanja s filtrom klase P2.
- Izbjegavajte savijanje usisnog crijeva **19**.

Obratite pažnju na propise koji u Vašoj državi vrijede za materijale koji se obrađuju.

- ◆ Priključite ulaznu stranu usisnog crijeva **19** na usisni nastavak **8**.
- ◆ Okrenite blokadu **20** u smjeru simbola  ▶.
- ◆ Za skidanje usisnog crijeva **19** okrenite blokadu **20** u smjeru simbola .

Montiranje adaptera za vanjski uređaj za usisavanje

- ◆ Po potrebi umetnite adapter za usisavanje prašine **17** na usisni nastavak **8**.
- ◆ Priključite sustav za usisavanje prašine.

NAPOMENA

- ▶ Prilikom obrađivanja drveta ili materijala čijom obradom nastaje po zdravlje opasna prašina, uređaj priključite na odgovarajući provjereni uređaj za usisavanje (npr. prema klasi prašine M prema EN 60335-2-69).

Podešavanje dodatne ručke

Nagib dodatne ručke ❶ može se prilagoditi kako bi se postigao povoljniji radni položaj ruke kojom se uređaj navodi tijekom uporabe (npr. prilikom brušenja u blizini rubova).

- ❖ Otpustite dva leptirasta vijka ❸ i nagnite dodatnu ručku ❶ u željeni radni položaj.
- ❖ Ponovno zategnite leptiraste vijke ❸.

Napomene za rad

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Prije bilo kakvih radova na uređaju izvucite utikač iz mrežne utičnice!
- Pričekajte da se uređaj zaustavi prije nego što ga odložite.

Učinak uklanjanja čestica i kvaliteta izbrušene površine uvelike ovise o odabiru brusnog alata, broju okretaja i pritisku prilikom brušenja.

Samo besprijeckorni alati za brušenje pružaju dobre rezultate brušenja i čuvaju uređaj.

Brušenje

- **Uređaj tijekom rada čvrsto držite s obje ruke i pobrinite se da sigurno stojite.** Uređajem se sigurnije upravlja s dvije ruke.
- ❖ Spojite svoj sustav za usisavanje (samostalni ili vanjski usisivač).
- ❖ **Za vanjski usisivač:** Ako je moguće, radite s daljinskim isključenjem ili automatskim pokretanjem/zaustavljanjem usisivača. Usisivač se automatski uključuje i isključuje se s vremenskom odgodom radi uklanjanja zaostale prašine iz usisnog crijeva.
- ❖ Uključite uređaj, postavite ga cijelom brusnom površinom na podlogu koju obrađujete i pomičite ga umjerenim pritiskom preko izratka.
- ❖ Pazite na ravnomjeran pritisak, kako biste produljili radni vijek brusnih listova.

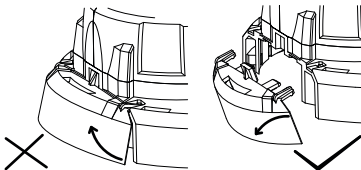
- ❖ Prekomjeran pritisak ne dovodi do većeg učinka uklanjanja čestica, već uzrokuje jače trošenje uređaja i alata za rad.
- ❖ Podignite uređaj s površine.
- ❖ **Za samostalno usisavanje:** Pustite da električni alat radi još nekoliko sekundi kako bi se uklonila zaostala prašina iz usisnog crijeva ❶.

Brušenje uz rub

Za brušenje u blizini rubova moguće je ukloniti segment kupole ❷ sa zaštitne i usisne kupole ❹. Kao rezultat toga, alat za rad bliži je rubu poda, zida i stropa, kao i postojećim instalacijama kao što su cijevi, a susjedne se površine mogu preciznije obraditi.

Tijekom ovakvog rada očekujte razvoj prašine, jer zaštitna i usisna kupola ❹ više nije zatvorena.

- ❖ Izvucite segment kupole ❷ prema naprijed iz zaštitne i usisne kupole ❹.



- ❖ Obradite površine blizu rubova.
- ❖ Segment kupole ❷ ponovno natakните na usisnu kupolu ❹ sve dok ne ulegne.

Rukovanje

-  **Smjer okretanja alata!**

Uključivanje

- ❖ Za **uključivanje** uređaja gurnite prekidač za uključivanje/isključivanje ❶ prema naprijed. Da biste zaključali prekidač za uključivanje/isključivanje ❶, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje ❶ s prijašnjem prema dolje sve dok ne ulegne.

Isključivanje

- ◆ Da biste isključili električni alat, pustite prekidač UKLJ/ISKLJ ❶. Ako je zaključan, kratko pritisnite stražnji dio prekidača UKLJ/ISKLJ ❶ i zatim ga otpustite.

NAPOMENA

- Uređaj ima zaštitu od ponovnog pokretanja u slučaju nestanka struje. Kada se napajanje vrati, uređaj se mora isključiti i ponovno uključiti.

Postavljanje broja okretaja

Prije početka rada prilagodite broj okretaja uporabi. Koristite nižu brzinu za grubo brušenje, a broj okretaja povećajte za fine radove.

- Podesite broj okretaja pritiskom na tipke ❷.
- ◆ Pritisnite tipku ❷ + za povećanje broja okretaja.
- ◆ Pritisnite tipku ❷ – za smanjenje broja okretaja.

NAPOMENA

- Alat za rad okreće se nakon isključivanja. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što odložite uređaj.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA! Prije radova na uređaju obavezno ga isključite i izvucite utikač iz utičnice.

- Uređaj ne zahtijeva održavanje.
- **Za čišćenje uređaja ne koristite oštre predmete. U unutrašnjost uređaja ne smiju dospjeti tekućine.** U protivnom se uređaj može oštetiti.
- Uređaj čistite redovito, najbolje odmah po završetku rada.
- Kućište očistite suhom krpom – ni u kom slučaju ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje agresivna za plastiku.

- Otvori za ventilaciju uvijek moraju biti čisti.
- Brusnu prašinu odstranite pomoću kista.

Pražnjenje vrećice za prašinu

Da biste osigurali optimalno usisavanje prašine, na vrijeme ispraznite vrećicu za prašinu ❸.

- ◆ Otvorite patentni zatvarač vrećice za prašinu ❸.
- ◆ Istresite vrećicu za prašinu ❸ iznad prikladnog spremnika za otpad.

Skladištenje i rukovanje preporučenim alatom

- Brusnim alatom treba rukovati oprezno i s oprezom ga transportirati.
- Brusni alat treba skladištiti tako da nije izložen mehaničkim oštećenjima ili vremenskim uvjetima (npr. vlaga).

Zbrinjavanje



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

Ovaj simbol prekrížene kante za otpad na kotačicama ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš koji se mogu zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Ako su uključeni u opseg isporuke, također ćete dobiti 3-godišnje jamstvo od datuma kupnje na pakete baterija serije X12V i X20V Team. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljenе dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i habanju te se stoga mogu smatrati potrošnim dijelovima, kao što su npr. listovi pile, rezervne oštrice, brusni papir, itd. niti oštećenje lomljivih dijelova, kao što su npr. prekidači ili dijelovi izrađeni od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Jamstvo ne vrijedi u slučaju

- normalnog trošenja kapaciteta baterije
- komercijalne uporabe proizvoda
- oštećenja ili izmjena proizvoda od strane kupca
- zanemarivanja sigurnosnih uputa i propisa za održavanje, te pogrešnog upravljanja
- oštećenja uzrokovanih elementarnim nepogodama

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 463276_2404 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije kontaktirajte u nastavku navedeni servisni odjel telefonski ili putem našeg formulara za kontakt koji možete pronaći na stranici parkside-diy.com u kategoriji Servis.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici parkside-diy.com možete pregledati i preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike. S ovim QR kôdom otići ćete izravno na parkside-diy.com.

Odaberite svoju državu i potražite upute za uporabu pomoću obrasca za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 463276_2404 pristupit ćete uputama za uporabu vašeg artikla.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 805 933

Obrazac za kontakt na
parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Mi, tvrtka KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odgovorna za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Njemačka, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

Direktivu o strojevima

(2006/42/EC)

Direktivu o elektromagnetskoj kompatibilnosti

(2014/30/EU)

Direktivu RoHS (direktivu o ograničenju uporabe opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi)

(2011/65/EU)*

* Odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti isključivo snosi proizvođač. Gore opisan predmet izjave ispunjava propise smjernice 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011 za ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima.

Primijenjene usklađene norme

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Oznaka tipa stroja: Sustav za obrađivanje zidova i podova PWBS 180 B3

Godina proizvodnje: 09–2024

Serijski broj: IAN 463276_2404

Bochum, 04.07.2024.



Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u svrhu daljnjeg razvoja proizvoda.

Naručivanje rezervnih dijelova

Rezervne dijelove za ovaj proizvod uvijek možete naručiti na Internetu na **www.kompernass.com**.



Skenirajte QR kôd pomoću pametnog telefona / tableta. Pomoću ovog QR kôda možete izravno otići na našu

web stranicu i vidjeti i naručiti dostupne rezervne dijelove.

NAPOMENA

- ▶ Ako imate problema s online narudžbom, našem se servisnom centru možete obratiti putem telefona ili e-pošte.
- ▶ Prilikom narudžbe uvijek navedite broj artikla (IAN) 463276_2404.
- ▶ Imajte na umu da rezervne dijelove putem interneta nije moguće naručiti za sve zemlje.

Cuprins

Introducere	18
Utilizarea conform destinației	18
Dotare	18
Furnitura	18
Date tehnice	19
Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice	19
1. Siguranța zonei de lucru	19
2. Siguranța electrică	20
3. Siguranța persoanelor	20
4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice	21
5. Service	21
Indicații de siguranță pentru toate aplicațiile	22
Reculul și indicații de siguranță corespunzătoare acestuia	23
Indicații speciale de siguranță pentru șlefuire	24
Indicații suplimentare de siguranță pentru șlefuirea cu hârtie abrazivă	24
Indicații suplimentare de siguranță	24
Înainte de punerea în funcțiune	26
Înlocuirea pâzelor de șlefuit	26
Montarea/schimbarea accesoriilor (fig. A)	26
Montarea dispozitivului de aspirare a prafului	27
Montarea adaptorului pentru aspirarea externă	27
Reglarea mânerului auxiliar	27
Instrucțiuni de lucru	27
Șlefuirea	28
Șlefuirea în apropierea marginilor	28
Operarea	28
Pornirea	28
Oprirea	28
Reglarea turației	28
Întreținerea și curățarea	29
Golirea sacului pentru praf	29
Depozitarea și manipularea accesoriilor recomandate	29
Eliminarea	29
Garanția Kompernass Handels GmbH	30
Service-ul	31
Importator	31
Traducerea declarației de conformitate originale	32
Comandarea pieselor de schimb	32

Introducere

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat. Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Utilizarea conform destinației a acestei scule electrice cuprinde următoarele activități:

- șlefuirea uscată a straturilor de vopsea.
- îndepărtarea reziduurilor de vopsea, tapet și adeziv.
- îndepărtarea adezivului de plăci de gresie și faianță și a reziduurilor uscate de adeziv de covor de pe suprafețele dure (tencuială dură, beton).
- șlefuirea uscată și netezirea betonului, a tencuiei și a șapei.
- perforarea tapetelor de pe suprafețe dure.
- șlefuirea pereților grunduiți de zidărie uscată.
- netezirea cofrajelor și înăsprirea suprafețelor de beton.
- șlefuirea uscată a pereților și a tavanelor în zona interioară și exterioară.
- șlefuirea uscată a suprafeței metalelor, pietrelor și lemnului.

Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage pericole considerabile de accidente. Nu ne asumăm răspunderea pentru prejudiciile rezultate în urma unei utilizări care contravine destinației. Este interzisă utilizarea aparatului în scopuri comerciale.

Dotare

- 1 Comutator PORNIT/OPRIT
- 2 Taste pentru reglarea turației (+/-)
- 3 Șuruburi-fluturi pentru reglarea mânerului auxiliar
- 4 Capotă de protecție și aspirație
- 5 Perie circulară
- 6 Segment de capotă
- 7 Tastă de blocare arbore 
- 8 Ștuț de aspirație
- 9 Mâner auxiliar
- 10 Disc-oală din metal dur
- 11 Flanșă de fixare
- 12 Arbore de șlefuit
- 13 Placă de șlefuit
- 14 Piuliță de strângere
- 15 Cheie de montaj cu două găuri
- 16 Pânză de șlefuit
- 17 Adaptor (aspirarea prafului)
- 18 Sac pentru praf
- 19 Furtun de aspirare
- 20 Dispozitiv de blocare

Furnitura

- 1 sistem pentru prelucrarea pereților și a pardoselilor
- 1 m furtun de aspirare (extensibil la 3,5 m)
- 1 sac pentru praf (25 L)
- 1 adaptor (aspirarea prafului)
- 6 x pânză de șlefuit (fiecare 2x 40 – 80 – 120)
- 1 disc-oală din metal dur (YG8)
- 1 cheie de montaj cu două găuri
- 1 exemplar instrucțiuni de utilizare

Date tehnice

Tensiune nominală	230 V ~, 50 Hz (curent alternativ)
Consum nominal	1050 W
Turație nominală	n_0 410–1900 min ⁻¹
Capacitate nominală	Ø 180 mm
Dimensiunea filetului	M14
Clasa de protecție	II/□ (izolare dublă)

Informații privind zgomotele și vibrațiile

Valoarea măsurată pentru zgomot determinată conform EN 62841. Nivelul de zgomot evaluat A al sculei electrice este în mod tipic de:

Valoarea emisiei de zgomot

Nivelul presiunii acustice	$L_{PA} = 89,3$ dB
Incertitudine	$K = 3$ dB
Nivelul puterii acustice	$L_{WA} = 97,3$ dB
Incertitudine	$K = 3$ dB



Purtați echipament de protecție auditivă!

Valoarea totală a vibrațiilor

Șlefuirea suprafețelor	$a_{h,DS} = 6,3$ m/s ²
Incertitudine	$K = 1,5$ m/s ²

INDICAȚIE

- ▶ Valorile totale ale vibrațiilor și valorile de emisie a zgomotului indicate au fost măsurate conform unei proceduri de verificare standardizate și pot fi utilizate pentru compararea sculelor electrice.
- ▶ Valorile totale ale vibrațiilor și valorile de emisie a zgomotului indicate pot fi utilizate și pentru o evaluare preliminară a expunerii.

⚠ AVERTIZARE!

- ▶ Emisiile de vibrație și zgomot pot varia în timpul utilizării efective a sculei electrice față de valorile indicate, în funcție de modul în care scula electrică este utilizată, în special în funcție de tipul piesei de prelucrat.

⚠ AVERTIZARE!

- ▶ Este necesară stabilirea de măsuri de siguranță pentru protejarea utilizatorului bazate pe evaluarea expunerii la vibrații pe durata condițiilor de utilizare efective (în acest sens, trebuie luate în considerare toate părțile ciclului de funcționare, de exemplu, perioadele în care scula electrică a fost oprită și perioadele în care, deși a fost pornită, a funcționat fără sarcină).



Indicații generale de siguranță pentru sculele electrice

⚠ AVERTIZARE!

- ▶ **Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, imaginile și datele tehnice cu care este prevăzută această sculă electrică.** Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate cauza electrocutare, incendiu și/sau răniri grave.

Păstrați toate indicațiile de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Noțiunea de „sculă electrică” utilizată în indicațiile de siguranță se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de alimentare) și la sculele electrice alimentate cu acumulatori (fără cablu de alimentare).

1. Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Dezordinea și zonele de lucru iluminate necorespunzător pot provoca accidente.
- Nu lucrați cu scula electrică în zone cu potențial exploziv în care se găsesc lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice produc scântei care pot aprinde pulberea sau vaporii.

- c) **Țineți copii și alte persoane la distanță în timpul utilizării sculei electrice.**

Dacă sunteți distras, puteți pierde controlul asupra sculei electrice.

2. Siguranța electrică

- a) **Ștecărul sculei electrice trebuie să se potrivească în priză. Ștecărul nu trebuie modificat în niciun fel.**

Nu folosiți adaptoare împreună cu scule electrice protejate prin împământare.

Ștecărele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul de electrocutare.

- b) **Evitați contactul corpului cu suprafețe legate la pământ precum țevi, calorifere, aragaze și frigidere.** În cazul în care corpul dvs. este legat la pământ, riscul de electrocutare este crescut.

- c) **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică crește riscul de electrocutare.

- d) **Nu utilizați cablul de conexiune într-un alt scop decât cel destinat, de exemplu, pentru a transporta sau pentru a agăța scula electrică sau pentru a scoate ștecărul din priză. Feriți cablul de conexiune de temperaturi ridicate, ulei, muchii ascuțite sau de componente aflate în mișcare.** Cablurile de conexiune deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.

- e) **Atunci când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare care sunt adecvate și pentru exterior.** Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru uzul în exterior reduce riscul de electrocutare.

- f) **Dacă utilizarea sculei electrice într-un mediu umed este inevitabilă, utilizați un întrerupător de protecție contra curenților diferențiali.** Utilizarea unui întrerupător de protecție contra curenților diferențiali reduce riscul de electrocutare.

3. Siguranța persoanelor

- a) **Fiți mereu precaut și atent la ceea ce faceți și acționați cu prudență atunci când lucrați cu o sculă electrică. Nu utilizați sculele electrice dacă sunteți obosit sau dacă vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul utilizării sculei electrice poate duce la răni grave.
- b) **Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului individual de protecție precum mască antipraf, încălțăminte de protecție antiderapantă, cască de protecție sau echipament de protecție a auzului, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, reduce riscul de ranire.
- c) **Evitați punerea neintenționată în funcțiune. Asigurați-vă că scula electrică este oprită înainte de a o conecta la alimentarea cu curent și/sau la acumulator, înainte de a o lua în mână sau de a o transporta.** Transportul sculei electrice cu degetul pe comutator sau conectarea sculei electrice deja pornite la alimentarea cu curent poate provoca accidentări.
- d) **Îndepărtați sculele de reglare sau cheile înainte de a porni scula electrică.** O sculă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a sculei electrice poate provoca răni.
- e) **Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați o poziție fixă și păstrați-vă echilibrul în orice moment.** Astfel puteți controla mai bine scula electrică în situații neașteptate.
- f) **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcăminta departe de componentele mobile.** Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele mobile.

g) **Dacă pot fi montate dispozitive de aspirare și de captare a prafului, acestea trebuie conectate și utilizate corect.** Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate reduce expunerea la pericole provocate de praf.

h) **Nu considerați că vă aflați în siguranță și nu neglijați regulile de siguranță pentru sculele electrice, chiar dacă sunteți deja familiarizat cu scula electrică după multiple utilizări.** Acționarea cu neatenție poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

4. Utilizarea și manevrarea sculei electrice

a) **Nu suprasolicitați scula electrică. Utilizați pentru lucrarea dvs. scula electrică destinată respectivei lucrări.** Cu scula electrică adecvată lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de putere specificat.

b) **Nu utilizați scule electrice al căror comutator este defect.** O sculă electrică a cărei pornire sau oprire nu mai este posibilă este periculoasă și trebuie reparată.

c) **Scoateți ștecărul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul detașabil înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba piesele accesoriului sau de a pune scula electrică deoparte.**

Această măsură de precauție împiedică pornirea neintenționată a sculei electrice.

d) **Păstrați sculele electrice neutilizate în locuri inaccesibile copiilor. Nu permiteți ca scula electrică să fie utilizată de persoane care nu sunt familiarizate cu aceasta sau care nu au citit aceste instrucțiuni.** Sculele electrice sunt periculoase dacă sunt utilizate de persoane fără experiență.

e) **Îngrijiți cu atenție sculele electrice și accesoriile. Verificați funcționalitatea ireproșabilă a componentelor mobile și dacă acestea nu se blochează, dacă există componente rupte sau deteriorate în așa fel încât să fie afectată funcționarea sculei electrice.** Înainte de utilizarea sculei electrice, solicitați repararea componentelor deteriorate. Multe accidente sunt provocate de întreținerea necorespunzătoare a sculelor electrice.

f) **Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere îngrijite cu atenție, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai rar și sunt mai ușor de controlat.

g) **Utilizați sculele electrice, capetele atașabile etc. conform acestor instrucțiuni. În același timp, aveți în vedere condițiile de lucru și activitatea pe care trebuie să o executați.** Utilizarea sculelor electrice pentru alte aplicații decât cele prevăzute poate duce la situații periculoase.

h) **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsimi.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul sigur ale sculei electrice în situații neprevăzute.

5. Service

a) **Dispuneți repararea sculei electrice pe care o dețineți numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură menținerea siguranței sculei electrice.

Indicații de siguranță pentru toate aplicațiile

Indicații de siguranță comune pentru șlefuire și șlefuire cu hârtie abrazivă

- a) **Această sculă electrică este destinată utilizării ca mașină de șlefuit și mașină de șlefuit cu hârtie abrazivă. Respectați toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu aparatul.** Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate provoca electrocutare, incendiu și/sau rănirea gravă.
- b) **Această sculă electrică nu este adecvată pentru lucrul cu perii din sârmă, polizare, tăierea găurilor și debitarea cu disc abraziv.** Utilizările pentru care această sculă electrică nu a fost concepută pot cauza pericole și răniri.
- c) **Nu utilizați scula electrică pentru o funcție pentru care nu este proiectată și destinată în mod expres de către producător.** O astfel de modificare poate duce la pierderea controlului și la vătămări corporale grave.
- d) **Nu utilizați accesorii care nu au fost special prevăzute și stabilite de producător pentru această sculă electrică.** Faptul că reușiți să fixați un accesoriu la scula electrică nu garantează utilizarea sigură a acesteia.
- e) **Turația admisă a accesoriului trebuie să fie cel puțin egală cu turația maximă specificată pentru scula electrică.** Accesorii care se rotesc mai repede decât turația admisă se pot avaria și pot fi aruncate din aparat.
- f) **Diametrul exterior și grosimea accesoriului trebuie să corespundă dimensiunilor indicate pentru scula dvs. electrică.** Accesorii dimensionate eronat nu pot fi protejate sau controlate suficient.
- g) **Dimensiunile pentru fixarea accesoriului trebuie să corespundă dimensiunilor dispozitivului de fixare a sculei electrice.** Accesorii care nu sunt fixate cu exactitate pe scula electrică se rotesc neuniform, vibrează foarte puternic și pot provoca pierderea controlului.
- h) **Nu utilizați accesorii deteriorate. Verificați accesorii înainte fiecărei utilizări:** discurile de șlefuit în privința degradării și fisurilor, plăcile de șlefuit în privința fisurilor sau uzurii excesive. Dacă scula electrică sau accesoriul cade, verificați dacă s-a deteriorat sau utilizați un accesoriu nedeteriorat. După verificarea și montarea accesoriului, stați atât dvs., cât și persoanele din apropiere în afara zonei de rotație a accesoriului și lăsați aparatul să funcționeze timp de un minut la turație maximă. De regulă, accesorii defecte cedează pe durata acestui test.
- i) **Purtați echipament individual de protecție. În funcție de aplicație utilizați o mască facială completă, protecție pentru ochi sau ochelari de protecție.** Dacă este cazul, purtați o mască antipraf, echipament de protecție auditivă, mănuși de protecție sau un șorț special care să mențină la distanță particulele mici rezultate la șlefuire și cele de material. Ochii trebuie protejați împotriva proiectării fragmentelor de material rezultate la diverse aplicații. Maska antipraf sau masca de protecție respiratorie trebuie să filtreze praful degajat. Expunerea îndelungată la zgomot puternic poate provoca pierderea auzului.
- j) **Asigurați-vă că celelalte persoane se află la o distanță sigură față de zona dvs. de lucru.** Toate persoanele care pătrund în zona de lucru trebuie să poarte echipament individual de protecție.

Fragmente din piesa prelucrată sau accesorii avariate pot fi proiectate, provocând rănirea chiar și în afara zonei de lucru propriu-zise.

- k) **Țineți scula electrică numai de suprafețele de prindere izolate atunci când executați lucrări la care accesoriul poate întâlni cabluri electrice ascunse sau cablul de alimentare.** Contactul cu un cablu conducător de tensiune poate pune sub tensiune și componentele metalice ale aparatului, putând provoca electrocutarea.
- l) **Mentineți cablul de alimentare departe de accesoriile aflate în rotație.** În cazul pierderii controlului asupra aparatului, cablul de alimentare se poate rupe sau poate fi prins, iar mâna sau brațul dvs. pot fi apucate de accesoriul aflat în rotație.
- m) **Nu lăsați niciodată din mână scula electrică înaintea opririi complete a accesoriului.** Accesoriul aflat în rotație poate atinge suprafața de depunere și poate provoca pierderea controlului asupra sculei electrice.
- n) **Nu lăsați scula electrică să funcționeze în timp ce o transportați.** Îmbrăcăminte dvs. poate fi apucată accidental de accesoriul aflat în rotație, răbindu-vă grav.
- o) **Curățați în mod regulat fantele de aerisire ale sculei electrice.** Ventilatorul motorului aspiră praf în carcasă, iar acumulările considerabile de pulbere metalică pot cauza pericole de natură electrică.
- p) **Nu utilizați scula electrică în apropierea materialelor inflamabile.** Scânteele pot aprinde aceste materiale.
- q) **Nu utilizați accesorii care necesită agenți de răcire lichizi.** Utilizarea apei sau a altor agenți de răcire lichizi poate provoca electrocutarea.

Reculul și indicații de siguranță corespunzătoare acestuia

Reculul reprezintă reacția bruscă provocată de accesoriul în rotație prins sau blocat, precum discul de șlefuit, placa de șlefuit, peria metalică etc. Prinderea sau blocarea provoacă oprirea bruscă a accesoriului aflat în rotație. Astfel, scula electrică este antrenată în mod necontrolat în punctul de blocare în sens invers direcției de rotație a accesoriului.

De exemplu, atunci când discul de șlefuit este prins sau blocat în piesa de prelucrat, marginea discului de șlefuit care pătrunde în piesă se poate bloca în aceasta, discul de șlefuit putând fi aruncat sau putând provoca recul. În această situație, discul de șlefuit se deplasează către operator sau dinspre acesta, în funcție de direcția de rotație a discului în punctul de blocare. În acest caz este posibilă, de asemenea, ruperea discurilor de șlefuit.

Reculul reprezintă consecința utilizării eronate sau defectuoase a sculei electrice. Reculul poate fi evitat adoptând măsuri de precauție adecvate precum cele descrise în continuare.

- a) **Țineți scula electrică ferm și poziționați corpul și brațele astfel încât să puteți contracara forța reculului.** Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă există, pentru asigurarea unui control optim asupra reculului sau cuplului de reacție la accelerare. Operatorul poate stăpâni forța reculului și forțele de reacție prin măsuri de precauție adecvate.
- b) **Nu apropiați niciodată mâinile de accesoriile aflate în rotație.** În caz de recul, accesoriul se poate deplasa peste mâinile dvs.
- c) **Evitați poziționarea corpului în zona de deplasare a sculei electrice în caz de recul.** Reculul propulsează scula electrică în direcția opusă mișcării discului de șlefuit în punctul de blocare.

- d) **Lucrați cu deosebită atenție în zona colțurilor, muchiilor ascuțite etc. Evitați ricoșarea accesoriilor de la piesa de prelucrat și blocarea acestora.** Accesoriul aflat în rotație tinde să se blocheze la colțuri, muchii ascuțite sau când ricoșează. Acest lucru provoacă pierderea controlului sau reculul.
- e) **Nu utilizați o pânză de fierăstrău cu lanț pentru tăierea lemnului, un disc de debitare diamantat segmentat cu diametrul segmentului mai mare de 10 mm și nici o pânză de fierăstrău dințat.** Astfel de accesorii provoacă adesea recul și pierderea controlului.

Indicații speciale de siguranță pentru șlefuire

- a) **Utilizați numai corpuri abrazive omologate pentru scula dvs. electrică și capacul de protecție prevăzut pentru acestea.** Corpurile abrazive care nu sunt prevăzute pentru această sculă electrică nu pot fi protejate suficient, fiind nesigure.
- b) **Discurile de șlefuit cotite trebuie montate în așa fel încât suprafața lor de șlefuire să nu depășească nivelul marginii capacului de protecție.** Un disc de șlefuit montat necorespunzător, care depășește nivelul marginii capacului de protecție, nu poate fi protejat suficient.
- c) **Capacul de protecție trebuie montat corect la scula electrică și reglat pentru a oferi o siguranță maximă, astfel încât partea corpului abraziv îndreptată spre utilizator să fie cât mai mică.** Capacul de protecție ajută la protejarea operatorului de fragmentele desprinse, de contactul accidental cu corpul abraziv și de scânteele care pot aprinde îmbrăcămintea.

- d) **Corpurile abrazive pot fi utilizate doar în scopurile recomandate.**

De exemplu: Nu șlefuiți niciodată cu suprafața laterală a unui disc de debitare. Discurile de debitare sunt prevăzute pentru tăierea materialului cu marginea discului. Acțiunea forței laterale asupra corpurilor abrazive le poate rupe.

- e) **Utilizați întotdeauna flanșe de strângere nedeteriorate, cu dimensiunea și forma corespunzătoare pentru discul dvs. de șlefuit.** O flanșă adecvată susține discul de șlefuit, diminuând astfel pericolul ruperii acestuia. Flanșele pentru discurile de debitare pot diferi de flanșele pentru alte discuri de șlefuit.

- f) **Nu utilizați discuri de șlefuit uzate concepute pentru scule electrice mai mari.** Discurile de șlefuit pentru sculele electrice mai mari nu sunt prevăzute pentru turațiile ridicate ale sculelor electrice mai mici și se pot rupe.

Indicații suplimentare de siguranță pentru șlefuirea cu hârtie abrazivă

- a) **Utilizați pânze de șlefuit de mărime corectă și respectați instrucțiunile producătorului privind alegerea pânzelor de șlefuit.** Pânzele de șlefuit care depășesc placa de șlefuit pot provoca rănirea, precum și prinderea, ruperea pânzelor de șlefuit sau reculul.

Indicații suplimentare de siguranță



⚠️ AVERTIZARE! Purtați întotdeauna ochelari de protecție.



⚠️ AVERTIZARE! Purtați întotdeauna o mască de protecție antipraf.



Folosiți întotdeauna scula electrică cu ambele mâini

- **Utilizați detectoare adecvate pentru a găsi cablurile de alimentare mascate sau solicitați informații de la furnizorul local.**

Contactul cu cablurile electrice poate provoca incendii și electrocutare. Deteriorarea unei conducte de gaz poate provoca o explozie. Perforarea unei conducte de apă cauzează daune materiale sau poate provoca electrocutarea.

- **Deblocați comutatorul Pornit/Oprit și aduceți-l în poziția Oprit dacă alimentarea cu energie electrică este întreruptă, de exemplu, din cauza unei pene de curent sau prin scoaterea ștecărilor din priză.** Astfel se împiedică repornirea necontrolată.
- **Utilizați scula electrică numai pentru șlefuirea uscată.** Pătrunderea apei într-un aparat electric crește riscul de electrocutare.
- **Conectați scula electrică întotdeauna înaintea utilizării pe piesa de prelucrat și opriți-o numai după ce a fost ridicată de pe piesa de prelucrat.** Scula electrică se poate mișca brusc.
- **Aveți grijă ca nicio persoană să nu fie periclitată prin degajarea scânteilor. Îndepărtați materialele inflamabile din apropiere.** La șlefuirea metalelor se degajă scântei.
- **Nu utilizați sculele de șlefuit uzate, fisurate sau puternic blocate.** Sculele de șlefuit deteriorate se pot rupe, pot fi proiectate necontrolat și pot cauza rănirea persoanelor.
- **Nu utilizați discuri de debitare sau degroșare ori perii în formă de cupă.** Scula electrică nu este adecvată pentru utilizarea acestor accesorii. Pericol de rănire!
- **La operarea sculei electrice, utilizați întotdeauna furtunul de aspirare inclus și un dispozitiv adecvat de aspirare a prafului.** Utilizarea unui dispozitiv de aspirare a prafului poate reduce expunerea la pericole provocate de praf.
- **Atenție, pericol de incendiu! Evitați supraîncălzirea piesei șlefuite și a mașinii de șlefuit. Înaintea pauzelor de lucru goliți întotdeauna recipientul de praf.** Praful de șlefuire din sacul de colectare a prafului, microfiltru, sacul de hârtie (sau din sacul filtrului, respectiv filtrul aspiratorului de mână) se poate aprinde de la sine în condiții neprielnice, de exemplu în cazul degajării scânteilor la șlefuirea metalelor. Există pericol în special atunci când praful de șlefuire este amestecat cu resturi de lac, poliuretan sau alte substanțe chimice, iar piesa șlefuită este fierbinte după prelucrarea îndelungată.
- **Pe durata lucrului, țineți ferm scula electrică cu ambele mâini și asigurați o poziție stabilă.** Scula electrică se ghidează mai sigur cu ambele mâini.
- **Purtați echipament de protecție auditivă, ochelari de protecție, mască antipraf și, dacă este necesar, mănuși. Utilizați o semimască de filtrare a particulelor din clasa FFP 2 ca mască antipraf.**
- **Utilizați un dispozitiv de aspirare a prafului la prelucrarea pietrei. Aspiratorul trebuie să fie omologat pentru aspirarea prafului de piatră.** Utilizarea acestor dispozitive reduce pericolele cauzate de praf.
- **Nu atingeți accesoriile înainte de răcire acestora.** Accesoriile se încălzesc foarte tare în timpul lucrului.
- **Purtați mănuși de protecție la schimbarea accesoriilor.** Accesoriile devin calde după o utilizare de durată.
- **Nu prelucrați materiale care eliberează substanțe periculoase pentru sănătate, cum ar fi praf de lemn de fag sau de lemn de stejar, praf de rocă sau azbest.** Aceste substanțe sunt considerate cancerigene.

- **Informați-vă cu privire la reglementările/legile în vigoare din țara dvs. referitoare la lucrul cu pulberi periculoase pentru sănătate.**
- **Nu atingeți niciodată scula de șlefuit atunci când aceasta se află în funcțiune.** Pericol de rănire.
- **La nevoie, utilizați o scelă pe durata lucrului.** Nu vă puteți asigura o poziție stabilă la lucrul pe o scară.

Înainte de punerea în funcțiune

⚠️ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Înainte de a efectua orice lucrări la aparat scoateți ștecărul din priză!

⚠️ PRECAUȚIE!

- **Purtați mănuși de protecție la schimbarea sculei.** Există pericol de rănire la atingerea accesoriilor.

- Sunt disponibile diferite accesorii în funcție de materialul care trebuie prelucrat și de deburarea dorită a suprafeței.

INDICAȚIE

- Nu așezați aparatul fără niciun accesoriu montat (placă de șlefuit, disc-ovală din metal dur etc.). Peria circulară ⑤ se poate îndoi și deteriora.

Înlocuirea pânzelor de șlefuit

Suprafața plăcii de șlefuit ⑬ este alcătuită dintr-o țesătură cu scai pentru fixarea rapidă și ușoară a pânzelor de șlefuit ⑮ cu prindere cu scai.

- ◆ Înainte de montarea unei noi pânze de șlefuit ⑮, îndepărtați murdăria și praful de pe placa de șlefuit ⑬, de exemplu, cu o pensulă.

- ◆ Fixați pânza de șlefuit ⑮ pe marginea plăcii de șlefuit ⑬, așezați apoi pânza de șlefuit ⑮ pe placa de șlefuit ⑬ și apăsați-o ferm. Se va avea în vedere ca găurile de aspirare de la pânza de șlefuit ⑮ și de la placa de șlefuit ⑬ să corespundă.
- ◆ În vederea demontării pânzei de șlefuit ⑮, ridicați-o în lateral și scoateți-o de la placa de șlefuit ⑬.

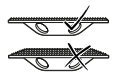
Montarea/schimbarea accesoriilor (fig. A)

⚠️ AVERTIZARE!

- Apăsați tasta de blocare a arborelui ⑦  numai cu arborele de șlefuit ⑫ oprit. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.

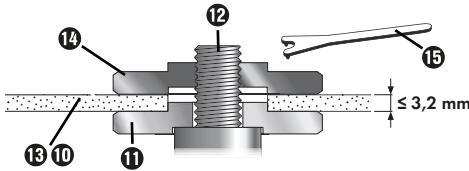
INDICAȚIE

- Discul-ovală din metal dur ⑩ este adecvat pentru îndepărtarea cofrajelor de la betonul aparent, a betonului rezidual de pe scândurile de cofraj sau a reziduurilor de adeziv de pe plăci.

-  Utilizați numai discuri-ovală din metal dur ⑩ cu suprafață plană de șlefuit.
- ◆ Curățați arborele de șlefuit ⑫ și toate piesele ce urmează a fi montate.
- ◆ Pentru fixarea prin tensionare și desprinderea accesoriului, apăsați tasta de blocare a arborelui ⑦  pentru a-l bloca.
- ◆ Pentru fixarea accesoriului, așezați flanșa de fixare ⑪ pe arborele de șlefuit ⑫.
- ◆ Poziționați accesoriul dorit pe arborele de șlefuit ⑫.
- ◆ Înșurubați piulița de strângere ⑭ și strângeți-o cu cheia de montaj cu două găuri ⑮.

INDICAȚIE

- Aveți grijă ca inelul piuliței de strângere să fie orientat înspre exterior ⑭.



Montarea dispozitivului de aspirare a prafului (fig. C)

Praful provenit de la materiale precum vopsea cu conținut de plumb, de la unele tipuri de lemn, minerale și metale poate fi dăunător pentru sănătate. Atingerea sau inhalarea pulberilor poate provoca reacții alergice și/sau afecțiuni respiratorii utilizatorului sau persoanelor din vecinătate. Anumite pulberi, precum praful de stejar sau fag, sunt considerate a fi cancerigene, îndeosebi în combinație cu aditivii pentru tratarea lemnului (cromat, mijloace de protecție a lemnului). Prelucrarea materialelor cu conținut de azbest se va realiza numai de către specialiști.

- Utilizați întotdeauna dispozitive de aspirare a prafului.
- Utilizați scula electrică cu sacul pentru praf 18 sau conectați un dispozitiv de aspirare a prafului și așchiilor.
- Asigurați aerisirea suficientă a zonei de lucru.
- Este recomandată purtarea unei măști de protecție respiratorie cu clasa de filtrare P2.
- Evitați îndoirea furtunului de aspirare 19. Respectați normele naționale în vigoare privind materialele de prelucrat.
- ◆ Introduceți partea de intrare a furtunului de aspirare 19 la ștuțul de aspirație 8.
- ◆ Rotiți dispozitivul de blocare 20 în direcția simbolului ➡.
- ◆ Pentru demontarea furtunului de aspirare 19 rotiți dispozitivul de blocare 20 în direcția simbolului ⬅.

Montarea adaptorului pentru aspirarea externă

- ◆ Dacă este necesar, introduceți adaptorul pentru aspirarea prafului 17 la ștuțul de aspirație 8.
- ◆ Conectați un dispozitiv de aspirare a prafului.

INDICAȚIE

- În cazul prelucrării lemnului sau materialelor care generează praf dăunător pentru sănătate, aparatul se va conecta la un dispozitiv de aspirare adecvat și verificat (de exemplu, din clasa de praf M în conformitate cu EN 60335-2-69).

Reglarea mânerului auxiliar

Înclinația mânerului auxiliar 9 poate fi reglată pentru a se atinge o poziție de lucru mai adecvată a mâinii de ghidare în cazul anumitor aplicații (de exemplu, la șlefuirea în apropierea marginilor).

- ◆ Slăbiți ambele șuruburi-fluturi 3 și înclinați mânerul auxiliar 9 în poziția de lucru dorită.
- ◆ Strângeți din nou șuruburile-fluturi 3.

Instrucțiuni de lucru

⚠ AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE!

- Înainte de a efectua orice lucrări la aparat scoateți ștecărul din priză!
- Așteptați oprirea aparatului înainte de a-l așeza.

Puterea de debitare și calitatea suprafeței sunt determinate, în esență, prin selectarea sculei de șlefuit, a treptei de turație preselectate și prin presiunea exercitată.

Doar sculele de șlefuit în stare ireproșabilă oferă o putere de șlefuire bună și menajează aparatul.

Șlefuirea

■ **Pe durata lucrului, țineți ferm aparatul cu ambele mâini și asigurați o poziție stabilă.** Aparatul se ghidează mai sigur cu ambele mâini.

◆ Conectați sistemul de aspirare (aspirare integrată sau externă).

◆ La aspirare externă:

Dacă este posibil, lucrați cu funcția de oprire de la distanță sau de pornire/oprire automată a aspiratorului. Aspiratorul pornește automat și se oprește din nou în mod temporizat pentru a îndepărta pulberile reziduale din furtunul de aspirare.

◆ Porniți aparatul, așezați-l cu întreaga suprafață de șlefuit pe zona de prelucrat și mișcați-l pe piesa de prelucrat exercitând o presiune moderată.

◆ Aveți grijă ca presiunea exercitată să fie uniformă, pentru a crește durata de viață a accesoriilor.

◆ Creșterea excesivă a presiunii exercitate nu conduce la o performanță sporită de debitare, ci la uzura mai ridicată a aparatului și a accesoriului.

◆ Ridicați aparatul de pe suprafață.

◆ La aspirare integrată:

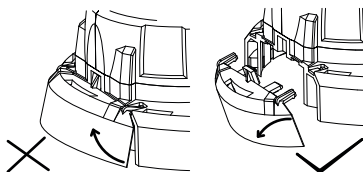
Lăsați scula electrică să mai funcționeze timp de câteva secunde pentru a îndepărta pulberile reziduale din furtunul de aspirare ⑯.

Șlefuirea în apropierea marginilor

Pentru șlefuirea în apropierea marginilor se poate îndepărta un segment de capotă ⑥ al capotei de protecție și aspirație ④. Astfel, accesoriul introdus ajunge mai aproape de marginile podelelor, ale pereților și ale tavanelor, precum și de instalațiile existente ca țevile, iar suprafețele învecinate pot fi prelucrate cu precizie.

Deoarece capota de protecție și aspirație ④ nu mai este închisă, acordați atenție acumulării de praf pe durata acestei proceduri de lucru.

◆ Trageți segmentul de capotă ⑥ spre față din capota de protecție și aspirație ④.



◆ Prelucrați suprafețele din apropierea marginilor.

◆ Introduceți din nou segmentul de capotă ⑥ la capota de aspirație ④ până se blochează.

Operarea

■  **Direcția de rotație a sculei!**

Pornirea

◆ Pentru **pornirea** aparatului, glisați comutatorul Pornit/Oprit ① în față. Pentru fixarea comutatorului Pornit/Oprit ① apăsați comutatorul Pornit/Oprit ① în față, în jos, până se blochează.

Oprirea

◆ Pentru a opri scula electrică eliberați comutatorul Pornit/Oprit ①. Dacă acesta este blocat, apăsați scurt comutatorul Pornit/Oprit ① din spate și apoi eliberați-l.

INDICAȚIE

► Aparatul dispune de o protecție împotriva repornirii în cazul întreruperii curentului. La restabilirea alimentării cu curent, aparatul trebuie din nou oprit și repornit.

Reglarea turației

Înainte de începerea lucrului, reglați turația în funcție de aplicație. Utilizați o turație scăzută pentru lucrări de șlefuire grosiere, măriți turația pentru lucrări fine.

■ Reglați turația prin apăsarea tastelor ②.

◆ Apăsați tasta ② + pentru a mări turația.

- ◆ Apăsați tasta **2** - pentru a reduce turația.

INDICAȚIE

- Accesorii se rotește din inerție după oprire. Așteptați până accesoriul este oprit înainte de a așeza aparatul.

Întreținerea și curățarea



AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE! Înaintea tuturor lucrărilor la aparat opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză.

Aparatul nu necesită întreținere.

- **Nu utilizați obiecte ascuțite pentru curățarea aparatului. Trebuie exclusă infiltrarea lichidelor în interiorul aparatului.** În caz contrar, aparatul se poate deteriora.
- Curățați aparatul cu regularitate, de preferat imediat după terminarea lucrului.
- Curățați carcasa cu o lavetă uscată; nu adăugați în niciun caz benzină, solvenți sau agenți de curățare care pot ataca plasticul.
- Orificiile de aerisire trebuie să fie întotdeauna libere.
- Îndepărtați cu o pensulă praful de șlefuire aderent.

Golirea sacului pentru praf

Goliți la timp și periodic sacul pentru praf **18** pentru a asigura o aspirare optimă a prafului.

- ◆ Deschideți fermoarul sacului pentru praf **18**.
- ◆ Scuturați sacul pentru praf **18** deasupra unui recipient adecvat pentru deșeuri.

Depozitarea și manipularea accesoriilor recomandate

- Sculele de șlefuit trebuie manevrate și transportate cu atenție.
- Sculele de șlefuit trebuie depozitate fără a fi expuse deteriorărilor mecanice sau factorilor de mediu (de exemplu, umezeală).

Eliminarea



Nu aruncați sculele electrice în gunoiul menajer!

Simbolul alăturat al pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor.

Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.

În cazul în care aparatul dvs. vechi conține date cu caracter personal, ține de responsabilitatea dvs. să le ștergeți înainte de a-l restitui.



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului scos din uz pot fi obținute de la administrația locală.



Ambalajul este format din materiale ecologice pe care le puteți elimina prin intermediul centrelor locale de reciclare.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul.

Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: materiale plastice, 20-22: hârtie și carton, 80-98: materiale compozite.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În măsura în care sunt cuprinse în furnitură, pentru pachetele de acumulatori din gama X12V și X20V Team se acordă de asemenea o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat, înlocuit de către noi în mod gratuit sau vi se va restitui prețul de cumpărare, la alegerea noastră. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defecțiunea și când a survenit aceasta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aduce-rea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vede-rea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înaintea livrării.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Acest domeniu de aplicare a garanției nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură, ca de ex. pânze de ferăstrău, lame de schimb, hârtii abrazive etc. sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Garanția nu este valabilă pentru

- uzura normală a capacității acumulatorului
- utilizarea comercială a produsului
- deteriorarea sau modificarea produsului de către client
- nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și de întreținere, erori de utilizare
- daune cauzate de dezastre naturale

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (IAN) 463276_2404 ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța cu date tehnice de pe produs, pe o gravură de pe produs, pe coperta instrucțiunilor de utilizare (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos a produsului.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi telefonic departamentul de service menționat în continuare sau utilizați formularul nostru de contact pe care îl puteți găsi pe parkside-diy.com, în categoria „Service”.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe alte manuale pot fi vizualizate și descărcate de pe parkside-diy.com. Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul parkside-diy.com.

Selectați țara dvs. și căutați instrucțiunile de utilizare prin intermediul măștii de căutare. Puteți accesa instrucțiunile de utilizare pentru articolul dvs. introducând numărul articolului (IAN) 463276_2404.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800 890 605

Formular de contact pe
parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Traducerea declarației de conformitate originale

Subscrisa, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabil cu documentația: domnul Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Germania, declară prin prezenta că acest produs corespunde următoarelor norme, documente normative și directive CE:

Directiva privind echipamentele tehnice (2006/42/EC)

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (2014/30/EU)

Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS) (2011/65/EU)*

* Responsabilitatea privind redactarea prezentei declarații de conformitate revine exclusiv producătorului. Obiectul declarației descris anterior corespunde prevederilor Directivei 2011/65/EU a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Norme armonizate aplicate

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Denumirea tipului mașinii:

Sistem pentru prelucrarea pereților și a pardoselilor PWBS 180 B3

An de fabricație: 09-2024

Număr de serie: IAN 463276_2404

Bochum, 04.07.2024

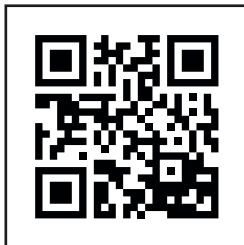


Semi Uguzlu
- Manager calitate -

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice în scopul dezvoltării ulterioare.

Comandarea pieselor de schimb

Puteți comanda oricând în mod convenabil piese de schimb pentru acest produs online, pe **www.kompernass.com**.



Scanați codul QR cu smartphone-ul/tableta.

Cu ajutorul acestui cod QR puteți accesa direct site-ul

nostru web și puteți vizualiza și comanda piesele de schimb disponibile.

INDICAȚIE

- ▶ Dacă aveți probleme cu comanda online, puteți contacta centrul nostru de service telefonic sau prin e-mail.
- ▶ Vă rugăm să indicați întotdeauna numărul articolului (IAN) 463276_2404.
- ▶ Atenție, comanda online a pieselor de schimb nu este posibilă în toate țările de livrare.

Съдържание

Въведение	34
Употреба по предназначение	34
Оборудване	34
Окомплектовка на доставката	34
Технически данни	35
Общи указания за безопасност за електрически инструменти	35
1. Безопасност на работното място	36
2. Електрическа безопасност	36
3. Безопасност на хората	36
4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент	37
5. Сервиз	38
Указания за безопасност за всички приложения	38
Откат и съответни указания за безопасност	40
Специални указания за безопасност при шлифване	41
Допълнителни указания за безопасност при шлифване с шкурка	41
Допълнителни указания за безопасност	41
Преди пускането в експлоатация	43
Смяна на шкурки	43
Монтаж/Смяна на работни инструменти (фиг. А)	43
Монтаж на аспиратор на прах	44
Монтаж на адаптера за външен аспиратор	44
Настройка на допълнителната ръкохватка	44
Указания за работа	45
Шлифване	45
Шлифване в близост до ръбове	45
Работа с уреда	46
Включване	46
Изключване	46
Настройка на честотата на въртене	46
Поддръжка и почистване	46
Изпразване/Почистване на торбата за прах	46
Съхранение и използване на препоръчаните работни инструменти	47
Предаване за отпадъци	47
Гаранция	47
Сервизно обслужване	49
Вносител	49
Оригинална декларация за съответствие	50
Поръчка на резервни части	50

Въведение

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Употребата по предназначение на този електрически инструмент включва следните дейности:

- сухо шлифование на бои,
- отстраняване на остатъци от бои, тапети и лепила,
- отстраняване на лепило за керамични плочки и сухи остатъци от лепило за мокет от твърди основи (твърда мазилка, бетон),
- сухо шлифование и заглаждане на бетон, мазилка и подова замазка,
- перфориране на тапети върху твърди основи,
- шлифование на шпакловани стени от гипсокартон,
- заглаждане на кофражни преходи и награвяване на бетонни повърхности,
- сухо шлифование на стени и тавани на закрито и открито,
- сухо повърхностно шлифование на метал, камък и дърво.

Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. За повреди вследствие на употреба, която не отговаря на предназначението, не поемаме отговорност. Уредът не е предназначен за професионална употреба.

Оборудване

- 1 Превключвател за включване/изключване
- 2 Бутони за настройка на честотата на въртене (+/-)
- 3 Крилчати винтове за регулиране на допълнителната ръкохватка
- 4 Защитен и аспирационен кожух
- 5 Четков венец
- 6 Сегмент на кожуха
- 7 Бутон за фиксиране на шпиндела 
- 8 Аспирационен щуцер
- 9 Допълнителна ръкохватка
- 10 Чашковиден диск от твърд метал
- 11 Опорен фланец
- 12 Шлифовъчен шпиндел
- 13 Шлифовъчен кръг
- 14 Затегателна гайка
- 15 Монтажен ключ с два отвора
- 16 Шкурка
- 17 Адаптер (за аспиратор за прах)
- 18 Торба за прах
- 19 Аспирационен маркуч
- 20 Блокировка

Окомплектовка на доставката

- 1 система за обработка на стени и подове
- 1 m аспирационен маркуч (разтегателен до 3,5 m)
- 1 торба за прах (25 L)
- 1 адаптер (за аспиратор за прах)
- 6 шкурки (по 2 бр. 40 – 80 – 120)
- 1 чашковиден диск от твърд метал (YG8)
- 1 монтажен ключ с два отвора
- 1 ръководство за експлоатация

Технически данни

Номинално напрежение	230 V ~, 50 Hz (променлив ток)
Номинална консумация	1050 W
Номинална честота на въртене	n_0 410–1900 min ⁻¹
Номинален капацитет	Ø 180 mm
Размер на резбата	M14
Клас на защита	II/□ (двойна изолация)

Данни за шум и вибрация

Измерената стойност за шум е определена съгласно EN 62841. Измереното по скала „А“ ниво на шума на електрическият инструмент обикновено възлиза на:

Стойност на шумовите емисии

Ниво на звуковото налягане	$L_{PA} = 89,3$ dB
Възможна неточност при измерването	$K = 3$ dB
Ниво на звуковата мощност	$L_{WA} = 97,3$ dB
Възможна неточност при измерването	$K = 3$ dB



Носете антифони!

Обща стойност на вибрациите

Шлифование на повърхности	$a_{h,DS} = 6,3$ m/s ²
Възможна неточност при измерването	$K = 1,5$ m/s ²

УКАЗАНИЕ

- Посочените сумарни стойности на вибрациите и посочените стойности на шумовите емисии са измерени съгласно стандартен метод на изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически инструменти.

УКАЗАНИЕ

- Посочените сумарни стойности на вибрациите и посочените стойности на шумовите емисии могат да се използват и за предварителна оценка на натоварването.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Вибрационните и шумовите емисии по време на действителното използване на електрическия инструмент могат да се различават в зависимост от начина на работа с електрическия инструмент и особено от вида на обработвания детайл.
- За защита на оператора е необходимо да се определят предпазни мерки, основаващи се на оценка на вибрационното натоварване по време на действителните условия на употреба (при това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл, напр. периодите, през които електрическият инструмент е изключен, както и периодите, през които инструментът е включен, но работи без натоварване).



Общи указания за безопасност за електрически инструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прочетете всички указания за безопасност, инструкции, текстове към изображения и технически данни, придружаващи този електрически инструмент. Пропуски при спазването на долупосочените инструкции могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки. Използваният в указанията за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за работещи със захранване от мрежата електрически инструменти (с мрежов кабел) и за работещи с акумулаторни батерии електрически инструменти (без мрежов кабел).

1. Безопасност на работното място

- а) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.
- б) **Не работете с електрически инструмент в потенциално експлозивна среда с наличие на запалими течности, газове или прахове.** Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.
- в) **По време на употреба на електрически инструмент дръжте на разстояние деца и други лица.** При отвлечение на вниманието е възможно да загубите контрол над електрическия инструмент.

2. Електрическа безопасност

- а) **Свързващият щепсел на електрически инструмент трябва да е подходящ за контакта. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин. Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземени електрически инструменти.** Щепсели, по които не са правени промени, и подходящи електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- б) **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото ви е заземено.

- в) **Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага.** Проникването на вода в електрически инструмент повишава риска от токов удар.
- г) **Не променяйте предназначението на свързващия кабел, например за носене или окачване на електрически инструмент с него или за издърпване на щепсела от контакта.** Пазете свързващия кабел от нагряване, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или оплетени свързващи кабели увеличават риска от токов удар.
- д) **Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са годни за ползване на открито.** Употребата на годеи за работа на открито удължител намалява риска от токов удар.
- е) **Когато работата с електрически инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита.** Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Безопасност на хората

- а) **Бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти.** Един момент невнимание при работа с електрически инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) **Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила.** Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на плъзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрически инструмент – намалява риска от наранявания.

- в) **Избягвайте неволно пускане. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулаторната батерия, да го вземете или носите.** Когато при носене на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или свържете включен електрически инструмент към електрозахранването, са възможни злополуки.
 - г) **Отстранете инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент.** Инструмент или ключ, намиращ се във въртяща се част на електрическия инструмент, може да причини наранявания.
 - д) **Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемайте стабилна позиция и винаги пазете равновесие.** Така ще можете да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
 - е) **Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите и облеклото си далече от движещи се части.** Свободни дрехи, бижута и дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
 - ж) **Ако е възможно монтиране на уреди за изсмукване и улавяне на прах, те трябва да се свържат и използват правилно.** Използването на уред за изсмукване на прах може да намали опасностите поради наличие на прах.
 - з) **Не си внушавайте, че сте в безопасност, и не пренебрегвайте правилата за безопасност на електрическия инструмент дори когато сте запознати с работата с него след многократна употреба.** Невнимателно боравене може да доведе за части от секундата до тежки наранявания.
- 4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент**
- а) **Не претоварвайте електрическия инструмент. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент.** С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.
 - б) **Не използвайте електрически инструмент с повреден превключвател.** Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
 - в) **Изключете щепсела от контакта и/или отстранете свалящата се акумулаторна батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да смените части на работния инструмент или да оставите електрическия инструмент.** Тази предпазна мярка предотвратява неволно пускане на електрическия инструмент.
 - г) **Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използване на електрическия инструмент от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези указания.** Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.
 - д) **Поддържайте старателно електрическите инструменти и работния инструмент.** Проверявайте дали движещите се части функционират правилно и не се заклинват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че съществуват опасност за функционирането на електрическия инструмент. Преди използване на електрическия инструмент повредените части трябва да се ремонтират. Причина за много злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.

- е) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклъпват по-рядко и се направляват по-лесно.
- ж) **Използвайте електрическия инструмент, работния инструмент, сменяемите инструменти и т.н. в съответствие с тези указания.** При това вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност. Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.
- з) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и незамазани с масло и грес.** Хлъзгави ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасна работа и контрол на електрическия инструмент в непредвидени ситуации.

5. Сервиз

- а) **Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части.** С това се гарантира запазването на електрическия инструмент.

Указания за безопасност за всички приложения

Общи указания за безопасност за шлифоване и шлифоване с шкурка

- а) **Този електрически инструмент може да се използва като машина за шлифоване и машина за шлифоване с шкурка.** Вземете под внимание всички указания за безопасност, инструкции, изображения и данни, приложени към уреда. Ако не спазвате следните инструкции, са възможни токов удар, пожар и/или тежки наранявания.
- б) **Този електрически инструмент не е подходящ за работи с телени четки, полиране, изрязване на дупки и отрезно шлифоване.** Приложения, за които електрическият инструмент не е предвиден, могат да причинят опасности и наранявания.
- в) **Не използвайте електрическия инструмент за функция, за която той не е изрично конструиран и предвиден от неговия производител.** Такова преустройство може да доведе до загуба на контрол и сериозни телесни наранявания.
- г) **Не използвайте работен инструмент, който не е предвиден и определен от производителя специално за този електрически инструмент.** Това, че дадена принадлежност може да се закрепва към вашия електрически инструмент, не гарантира безопасна употреба.
- д) **Допустимата честота на въртене на работния инструмент трябва да е минимум толкова висока, колкото максималната честота на въртене, посочена на електрическия инструмент.** Принадлежност, която се върти по-бързо от допустимото, може да се разруши и да отхвъркне.
- е) **Външният диаметър и дебелината на работния инструмент трябва да отговарят на указаните размери на вашия електрически инструмент.** Работните инструменти с неправилно определени размери не могат да бъдат защитени или контролирани достатъчно.
- ж) **Размерите за закрепване на работния инструмент трябва да съвпадат с размерите на средствата за закрепване на електрическия инструмент.** Работни инструменти, които не са закрепени прецизно към електрическия инструмент, се въртят неравномерно, вибрират много силно и могат да доведат до загуба на контрол.

- з) **Не използвайте повредени работни инструменти.** Преди всяка употреба проверявайте работните инструменти, например шлифовъчните дискове за нацепване и пукнатини, шлифовъчните кръгове за пукнатини, изтриване или силно износване. След падане на електрическия инструмент или работния инструмент проверете за повреда или използвайте неповреден работен инструмент. След като сте проверили и поставили работния инструмент, не стойте – нито вие, нито намиращите се в близост лица – на нивото на въртящия се работен инструмент и оставете уреда да работи в продължение на една минута с максимална честота на въртене. Повредените работни инструменти се счупват най-често по време на тестването.
- и) **Носете лични предпазни средства.** В зависимост от приложението използвайте пълнолицева маска, защита за очите или защитни очила. Доколкото е уместно, носете прахозащитна маска, антифони, защитни ръкавици или специална престилка с цел предпазване от дребни частици материал, отделящи се при шлифоването. Очите трябва да бъдат защитени от отхвъркващи чужди тела, отделящи се при различните приложения. Прахозащитната маска или маската за дихателна защита трябва да филтрират отделящия се при приложението прах. Ако сте изложени дълго време на силен шум, е възможно да загубите слуха си.
- й) **Внимавайте други лица да спазват безопасно разстояние спрямо вашето работно място.** Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства. Възможно е отхвъркване на отломки от детайла или строшени работни инструменти, които да причинят наранявания дори извън непосредствената работна зона.
- к) **Хващайте електрическия инструмент само за изолираните повърхности на ръкохватката, когато извършвате работи, при които работният инструмент може да допре скрити електрически проводници или кабела за свързване към мрежата.** Контактът с намиращ се под напрежение проводник може да захрани с напрежение и металните части на уреда и да причини токов удар.
- л) **Дръжте мрежовия кабел далече от въртящи се работни инструменти.** Ако изгубите контрол над уреда, кабелът за свързване към мрежата може да бъде отрязан или захванат и китката или ръката да попаднат във въртящия се работен инструмент.
- м) **Никога не оставяйте електрическия инструмент, преди работният инструмент да е спрял напълно.** Въртящият се работен инструмент може да влезе в контакт с опорната повърхност, при което е възможно да изгубите контрол над електрическия инструмент.
- н) **Не оставяйте електрическия инструмент да работи, докато го носите.** При случаен контакт облеклото ви може да бъде захванато от въртящия се работен инструмент и работният инструмент да се заби в тялото ви.

- о) **Редовно почиствайте вентилационните отвори на вашия електрически инструмент.** Вентилаторът на двигателя увеличава прах в корпуса и събиране на голямо количество метален прах може да причини електрически опасности.
- п) **Не използвайте електрическия инструмент в близост до горими материали.** Искри могат да запалят тези материали.
- р) **Не използвайте работни инструменти, за които са необходими течни охлаждащи средства.** Използването на вода или други течни охлаждащи средства може да доведе до токов удар.

Откат и съответни указания за безопасност

Откат е внезапна реакция вследствие на зацепващ или блокиран въртящ се работен инструмент като шлифовъчен диск, шлифовъчен кръг, телена четка и т.н. Зацепване или блокиране водят до рязко спиране на въртящия се работен инструмент. При това неконтролираният електрически инструмент се ускорява в мястото на блокиране срещу посоката на въртене на работния инструмент.

Напр. когато шлифовъчен диск зацепи или блокира в детайла, потапящият се в детайла край на шлифовъчния диск може да се захване и вследствие на това шлифовъчният диск да се откърне или да причини откат. Тогава шлифовъчният диск се задвижва в посока към или обратно на оператора, в зависимост от посоката на въртене на диска в мястото на блокиране. При това е възможно и строшаване на шлифовъчните дискове.

Откатът е следствие от грешна или неправилна употреба на електрическия инструмент. Той може да се предотврати с подходящи предпазни мерки, каквито са описани по-долу.

- а) **Дръжте здраво електрическия инструмент и поставете тялото и ръцете си в положение, в което можете да овладеете силите на откат. Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако има такава налична, за да упражнявате максимален контрол над откатните сили или реактивните моменти при пускането.** Чрез подходящи предпазни мерки операторът може да владее откатните и реактивните сили.
- б) **Никога не поставяйте ръка в близост до въртящи се работни инструменти.** При откат работният инструмент може да се задвижи по ръката ви.
- в) **Избягвайте да поставяте тялото си в зоната, в която се задвижва електрическият инструмент при откат.** Откатът задвижва електрическия инструмент в посока, обратна на движението на шлифовъчния диск в мястото на блокиране.
- г) **Работете особено внимателно в областта на ъгли, остри ръбове и т.н. Предотвратявайте отскачане на работните инструменти от детайла и заклиняване.** Въртящият се работен инструмент е склонен да се заклинява при ъгли, остри ръбове или когато отскача. Това причинява изгубване на контрол или откат.
- д) **Не използвайте верижен режещ диск за рязане на дърво, сегментиран диамантен отрезен диск с разстояние между сегментите над 10 mm и зъбчат режещ диск.** Такива работни инструменти често причиняват откат и загуба на контрол.

Специални указания за безопасност при шлифование

- а) **Използвайте единствено разрешените за ползване с електрическия инструмент шлифовъчни тела и предвидения за тези шлифовъчни тела защитен кожух.** Шлифовъчни тела, които не са предвидени за електрическия инструмент, не могат да бъдат защитени достатъчно добре и не са безопасни.
- б) **Извити шлифовъчни дискове трябва да се монтират така, че шлифовъчната им повърхност да не излиза извън нивото на края на защитния кожух.** Неправилно монтиран шлифовъчен диск, излизащ извън нивото на края на защитния кожух, не може да бъде защитен достатъчно.
- в) **Защитният кожух трябва да е поставен стабилно на електрическия инструмент и за максимална степен на безопасност да е нагласен така, че възможно най-малката част на шлифовъчното тяло да сочи открито към оператора.** Защитният кожух трябва да предпазва оператора от отломки, случаен контакт с шлифовъчното тяло, както и искри, които могат да възпламенят облеклото.
- г) **Шлифовъчните тела трябва да се използват само за препоръчаните области на приложение.** Например: **никога не шлифовайте със страничната повърхност на отрезен диск.** Отрезните дискове са предназначени за отнемане на материал с ръба на диска. Странично силово въздействие върху тези шлифовъчни тела може да ги разруши.
- д) **Винаги използвайте неповредени затегателни фланци с размер и форма, подходящи за избора от вас шлифовъчен диск.** Подходящите фланци са опора за шлифовъчния диск и намаляват опасността от стро-

шаване на шлифовъчния диск. Възможно е фланците за отрезни дискове да се различават от фланците за други шлифовъчни дискове.

- е) **Не използвайте износени шлифовъчни дискове на по-големи електрически инструменти.** Шлифовъчните дискове за по-големи електрически инструменти не са проектирани за по-високите честоти на въртене на по-малките електрически инструменти и могат да се счупят.

Допълнителни указания за безопасност при шлифование с шкурка

- а) **Използвайте шкурки с правилен размер и следвайте указанията на производителя за избор на шкурки.** Шкурки, които излизат извън шлифовъчния кръг, могат да причинят наранявания, както и да доведат до блокиране, разкъсване на шкурките или до откат.

Допълнителни указания за безопасност



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Винаги носете защитни очила.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги носете прахозащитна маска.



Винаги използвайте електроинструмента с двете си ръце.

- **Използвайте подходящи търсачи за скрити захранващи линии или се консултирайте с местното снабдително дружество.** Контакт с електрически проводници може да доведе до пожар и токов удар. Повреждане на газопровод може да доведе до експлозия. Проникване във водопровод причинява материални щети или може да доведе до токов удар.

- **Деблокирайте превключвателя за включване/изключване и го поставете в позиция за изключване, ако бъде прекъснато електрозахранването, напр. поради спиране на тока или издърпване на щепсела.** С това се предотвратява неконтролирано повторно пускане.
- **Използвайте електрическия уред само за сухо шлифоване.** Проникването на вода в електрически уред повишава риска от токов удар.
- **Подвеждайте само включен електрически инструмент към обработвания детайл и го изключвайте едва след като сте го повдигнали от обработвания детайл.** Електрическият инструмент може да се задвижи внезапно.
- **Внимавайте искренето да не застрашава хора.** Отстранете намиращи се наблизо горими материали. При шлифоване на метали се образува искрене.
- **Не използвайте изхабени, накъсани или силно замърсени шлифовъчни инструменти.** Повредени шлифовъчни инструменти могат да се разкъсат, да отхвъркнат и да наранят някого.
- **Не използвайте отрезни дискове, дискове за грубо обработване или чашковидни четки.** Електрическият инструмент не е подходящ за използване на тези работни инструменти. Съществува опасност от нараняване!
- **При работа с електрическия инструмент винаги използвайте включения в окомплектовката на доставката аспирационен маркуч или подходящ аспиратор за прах.** Използване на аспиратор за прах може да намали опасностите поради наличие на прах.
- **Внимание, опасност от пожар! Избягвайте прегряване на шлифования материал и шлифовъчната машина.** Преди почивки винаги изпразвайте контейнера за прах. Шлифовъчният прах в торбата за прах, микрофилтъра, хартиената торба (или във филтърната торба, респ. филтъра на прахосмукачката) може да се самозапали при неблагоприятни условия, напр. искрене при шлифоване на метали. Опасност съществува особено когато шлифовъчният прах е смесен с остатъци от лак, полиуретан или други химически вещества и шлифованият материал е нагорещен след продължителна обработка.
- **При работа дръжте електрическия инструмент здраво с две ръце и заемете стабилна позиция.** Електрическият инструмент се направлява по-безопасно с две ръце.
- **Носете антифони, защитни очила, прахозащитна маска и при необходимост ръкавици.** Като прахозащитна маска използвайте минимум филтрираща частици полумаска клас FFP 2.
- **При обработка на камък използвайте аспиратор за прах.** Аспираторът за прах трябва да е разрешен за аспириране на каменен прах. Използването на това оборудване намалява опасностите, причинени от прах.
- **Не докосвайте работните инструменти, преди да са се охладили.** По време на работа работните инструменти се нагряват силно.
- **При смяна на работните инструменти носете защитни ръкавици.** При продължителна употреба работните инструменти се нагряват.
- **Не обработвайте материали, при които се отделят опасни за здравето вещества, напр. прах от букова или дъбова дървесина, каменен прах или азбест.** Тези вещества се считат за канцерогенни.

- **Осведомете се относно действащите във вашата страна правила/зако-ни при работа с опасни за здравето прахове.**
- **Никога не докосвайте работещ шлифовъчен инструмент.** Съществува опасност от нараняване.
- **При необходимост използвайте ске-ле при обработката.** При работа вър-ху стълба не можете да заемете ста-билно положение.

Преди пускането в експлоатация

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди всякакви работи по уреда изключвайте щепсела от контакта!

⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- **При смяна на инструмента носете защитни ръкавици.** При докосване на работните инструменти същест-вува опасност от нараняване.
- В зависимост от материала за обра-ботка и желаната степен на отнемане на повърхността трябва да се използ-ват различни работни инструменти.

УКАЗАНИЕ

- Не оставяйте уреда без монтиран работен инструмент (шлифовъчен кръг, чашковиден диск от твърд ме-тал и др.). При това четковият венец ⑤ може да се огъне и повреди.

Смяна на шкурки

Повърхността на шлифовъчния кръг ⑬ се състои от тъкан велкро, към която бързо и лесно могат да се закрепват шкурки ⑮ със закрепване тип велкро.

- ◆ Преди поставяне на нова шкурка ⑮ отстранете замърсяване и прах от шлифовъчния кръг ⑬, напр. с четка.

- ◆ Поставете шкурката ⑮ наравно с ръба на шлифовъчния кръг ⑬. След това поставете шкурката ⑮ на шли-фовъчния кръг ⑬ и я притиснете сил-но. При това внимавайте отворите за изсмукване на шкурката ⑮ и шлифо-въчния кръг ⑬ да съвпадат.
- ◆ За сваляне повдигнете отстрани шкурката ⑮ и я издърпайте от шли-фовъчния кръг ⑬.

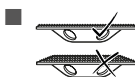
Монтаж/Смяна на работни инструменти (фиг. А)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Натискайте бутона за фиксиране на шпиндела ⑦  само при спрял шлифовъчен шпиндел ⑫. В проти-вен случай уредът може да повреди.

УКАЗАНИЕ

- Чашковидният диск от твърд метал ⑩ е подходящ за отстраняване на кофражни преходи по лицев бетон, остатъчен бетон по кофражни дъс-ки или остатъци от лепило по кера-мични плочки.

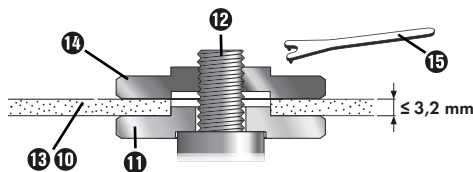


Използвайте само чашко-видни дискове от твърд метал ⑩ с равна шлифо-въчна повърхност.

- ◆ Почистете шлифовъчния шпиндел ⑫ и всички части, които ще монтирате.
- ◆ За затягане и освобождаване на ра-ботния инструмент натиснете бутона за фиксиране на шпиндела ⑦ , за да го фиксирате.
- ◆ За закрепване на работния инстру-мент поставете опорния фланец ⑪ на шлифовъчния шпиндел ⑫.
- ◆ Поставете желания работен инстру-мент на шлифовъчния шпиндел ⑫.
- ◆ Завинтете затегателната гайка ⑭ и я затегнете с монтажния ключ с два отвора ⑮.

УКАЗАНИЕ

- Внимавайте поясът на затегателната гайка **14** да сочи навън.



Монтаж на аспиратор на прах (фиг. С)

Прахове от материали, като съдържаща олово боя, някои видове дървесина, минерали и метал, могат да бъдат вредни за здравето. Докосване или вдишване на прахове могат да предизвикат алергични реакции и/или заболявания на дихателните пътища на потребителя или намиращи се в близост лица. Определени прахове, като дъбов или буков прах, се считат за канцерогенни, особено в комбинация с допълнителни вещества за обработка на дървесина (хромат, консервант за дървесина). Съдържащ азбест материал трябва да се обработва само от специалисти.

- Винаги използвайте аспиратор на прах.
- Използвайте електрическия инструмент с торбата за прах **18** или свържете аспиратор за прах и стърготини.
- Осигурете добра вентилация на работното място.
- Препоръчва се носене на маска за дихателна защита с филтър клас P2.
- Избягвайте прегъване на аспирационния маркуч **19**.

Спазвайте действащите във вашата страна разпоредби за обработваните материали.

- ♦ Вкарайте входната стана на аспирационния маркуч **19** в аспирационния щуцер **8**.
- ♦ Завъртете блокировката на изсмукващия маркуч **20** по посока на символа .
- ♦ За демонтажа на изсмукващия маркуч **19** завъртете блокировката на изсмукващия маркуч **20** по посока на символа .

Монтаж на адаптера за външен аспиратор

- ♦ При необходимост поставете адаптера за аспиратора за прах **17** на аспирационния щуцер **8**.
- ♦ Свържете аспиратор за прах.

УКАЗАНИЕ

- При обработка на дървесина или материали, при които се получава вреден за здравето прах, уредът трябва да се свърже към подходящо, тествано аспирационно устройство. (напр. за клас на чистота M съгласно EN 60335-2-69).

Настройка на допълнителната ръкохватка

Наклонът на допълнителната ръкохватка **9** може да се настрои. Тя служи за постигане на по-удобно работно положение на направляващата ръка при определени приложения (напр. при шлифване в близост до ръбове).

- ♦ Разхлабете двата крилчати винта **3** и наклонете допълнителната ръкохватка **9** в желаната работна позиция.
- ♦ Затегнете отново крилчатите винтове **3**.

Указания за работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- ▶ Преди всякакви работи по уреда изключвайте щепсела от контакта!
- ▶ Изчакайте уреда да спре напълно, преди да го оставите.

Производителността на отнемане и качеството на повърхността се определят основно от избора на шлифовъчен инструмент, предварително избраната степен на честота на въртене и натиска.

Само безупречни шлифовъчни инструменти осигуряват добра производителност на шлифование и щадят уреда.

Шлифование

- **При работа дръжте уреда здраво с две ръце и заемете стабилна позиция.** Уредът се направлява по-безопасно с две ръце.
- ◆ Свържете аспирационната система (вграден или външен аспиратор).
- ◆ **При външен аспиратор**
По възможност работете с дистанционно изключване или автоматично пускане/спиране на аспиратора. Аспираторът се включва автоматично и се изключва отново със забавяне с цел отстраняване на остатъчни прахове от аспирационния маркуч.
- ◆ Включете уреда. Поставете го с цялата шлифовъчна повърхност върху обработваната основа. Движете го с умерен натиск по обработвания детайл.
- ◆ Работете с равномерен натиск, за да удължите срока на експлоатация на работните инструменти.
- ◆ Прекомерно увеличаване на натиска не води до по-висока производителност на отнемане, а до по-силно износване на уреда и работния инструмент.

- ◆ Вдигнете уреда от повърхността.

◆ При вграден аспиратор

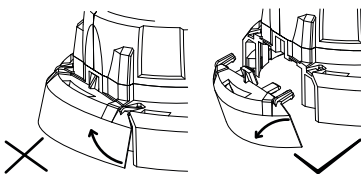
Оставете електрическия инструмент да работи още няколко секунди с цел отстраняване на остатъчни прахове от аспирационния маркуч ⑬.

Шлифование в близост до ръбове

При шлифование в близост до ръбове може да се отстрие сегмент от кожата ⑥ на защитния и аспирационен кожух ④. Благодарение на това използваният работен инструмент достига по-близо до ръбове на пода, стената и тавана, както и до налични инсталации като тръби. Това дава възможност за прецизна обработка на съседните повърхности.

При тези работи очаквайте образуване на прах, тъй като защитният и аспирационен кожух ④ не е затворен.

- ◆ Издърпайте напред сегмента на кожата ⑥ от защитния и аспирационен кожух ④.



- ◆ Обработете повърхностите в близост до ръбовете.
- ◆ Отново поставете сегмента на кожата ⑥ на защитния и аспирационен кожух ④ така, че да се фиксира.

Работа с уреда

-  **Посока на въртене на инструмента!**

Включване

- ◆ За **включване** на уреда преместете напред превключвателя за включване/изключване **1**. За фиксиране на превключвателя за включване/изключване **1** натиснете превключвателя за включване/изключване **1** в предната част така, че да се фиксира.

Изключване

- ◆ За изключване на електрическия инструмент отпуснете превключвателя за включване/изключване **1**. В случай че е фиксиран, натиснете за кратко превключвателя за включване/изключване **1** в задната част и след това го отпуснете.

УКАЗАНИЕ

- Уредът разполага със защита срещу повторно пускане при прекъсване на електричеството. При възстановяване на електрозахранването уредът трябва да се изключи и включи отново.

Настройка на честотата на въртене

Преди започване на работата настройте подходяща за приложението честота на въртене. Използвайте ниска честота на въртене за груби шлифовъчни работи, увеличете честотата на въртене за фини работи.

- Регулирайте честотата на въртене чрез натискане на бутоните **2**.
- ◆ Натиснете бутона **2** +, за да увеличите честотата на въртене.
- ◆ Натиснете бутона **2** -, за да намалите честотата на въртене.

УКАЗАНИЕ

- След изключване работният инструмент се върти по инерция. Изчакайте, докато работният инструмент спре напълно, преди да оставите уреда.

Поддръжка и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Преди всякакви работи по уреда изключвайте уреда и издърпвайте щепсела от контакта.

Уредът не изисква поддръжка.

- За почистване на уреда не използвайте остри предмети. Не допускайте проникване на течности във вътрешността на уреда. В противен случай уредът може да се повреди.
- Почиствайте уреда редовно, най-добре винаги непосредствено след приключване на работа.
- Почиствайте корпуса със суха кърпа – в никакъв случай не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които разяждат пластмаса.
- Вентилационните отвори винаги трябва да са свободни.
- Отстранете полепналия шлифовъчен прах с четка.

Изпразване/Почистване на торбата за прах

За да осигурите оптимално изсмукване на праха, изпразвайте своевременно торбата за прах **18**.

- ◆ Отворете ципа на торбата за прах **18**.
- ◆ Изступайте торбата за прах **18** над подходящ контейнер за отпадъци.

Съхранение и използване на препоръчаните работни инструменти

- Шлифовъчните инструменти трябва да се третират и транспортират внимателно.
- Шлифовъчните инструменти трябва да се съхраняват така, че да не са изложени на механични повреди или влияния на околната среда (напр. влага).

Предаване за отпадъци



Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битовите отпадъци!

Показаният в страни символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на коелата показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. За акумулаторните пакети на серия X12V и X20V Team, в случай че са включени в окомплектовката на доставката, получавате също 3 години гаранция от датата на закупуване. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не порождаат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (филтри, приставки като напр. циркулярни дискове, резервни остриета, шкурки и др.) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от

стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Предоставянето на гаранция не важи при

- нормално изразходване на капацитета на акумулаторната батерия
- професионална употреба на продукта
- повреждане или промяна на продукта от клиента
- неспазване на разпоредбите за безопасност и поддръжка, грешки при обслужването
- повреди поради природни бедствия

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 463276_2404) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- В случай че се появят функционални повреди или други дефекти, първо се свържете с долупосочения сервизен отдел по телефона или използвайте нашия формуляр за контакт, който ще намерите на parkside-diy.com в категория Сервиз.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.



На parkside-diy.com можете да разгледате и изтеглите това и много други ръководства. С този QR код влизате директно на parkside-diy.com. Изберете Вашата страна и

чрез маската за търсене потърсете ръководствата за потребителя. Чрез въвеждане на артикулния номер (IAN) 463276_2404 влизате в ръководството за потребителя на Вашия артикул.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 118 4980

Формуляр за контакт на parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЩРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

Оригинална декларация за съответствие

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Семи Угузлу, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ГЕРМАНИЯ, декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините
(2006/42/EC)

Електромагнитна съвместимост
(2014/30/EU)

Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (ЕЕО) (2011/65/EU)*

* Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Горепосаният предмет на Декларацията отговаря на разпоредбите на Директивата 2011/65/EU на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Приложени хармонизирани стандарти

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Типово обозначение на машината:

Система за обработка на стени и подове
PWBS 180 B3

Година на производство: 09–2024

Сериен номер: IAN 463276_2404

Бохум, 04.07.2024 г.



Семи Угузлу

- Мениджър качество -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване.

Поръчка на резервни части

Резервни части за този продукт можете да поръчвате удобно и постоянно по интернет на www.kompernass.com.



Сканирайте QR кода с вашия смартфон/таблет. С този QR код влизате директно на нашата уеб страница и можете

да разгледате и поръчате наличните резервни части.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако имате проблеми при поръчване-то онлайн, можете да се свържете с нашия сервизен център по телефона или по имейл.
- ▶ При поръчката винаги посочвайте също артикулният номер (IAN) 463276_2404.
- ▶ Моля имайте предвид, че не за всички страни доставчици е възможна онлайн поръчка на резервни части.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	52
Προβλεπόμενη χρήση	52
Εξοπλισμός	52
Παραδοτέος εξοπλισμός	52
Τεχνικά χαρακτηριστικά	53
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία	53
1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας	54
2. Ηλεκτρική ασφάλεια	54
3. Ασφάλεια ατόμων	54
4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου	55
5. Σέρβις	56
Υποδείξεις ασφαλείας για όλες τις χρήσεις	56
Αντεπιστροφή και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας	58
Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας για λείανση	59
Επιπρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας για λείανση με γυαλόχαρτο	59
Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας	59
Πριν από τη θέση σε λειτουργία	61
Αλλαγή γυαλόχαρτων	61
Τοποθέτηση/Αλλαγή εργαλείων χρήσης (Εικ. Α)	61
Συναρμολόγηση διάταξης αναρρόφησης σκόνης	62
Συναρμολόγηση προσαρμογέα για την εξωτερική διάταξη αναρρόφησης σκόνης	62
Ρύθμιση πρόσθετης λαβής	62
Υποδείξεις εργασίας	63
Λείανση	63
Λείανση κοντά στα άκρα	63
Χειρισμός	64
Ενεργοποίηση	64
Απενεργοποίηση	64
Ρύθμιση ταχύτητας περιστροφής	64
Συντήρηση και καθαρισμός	64
Άδειασμα σάκου σκόνης	64
Φύλαξη και χειρισμός των προτεινόμενων εργαλείων χρήσης	64
Απόρριψη	65
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	65
Σέρβις	67
Εισαγωγέας	67
Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης	67
Παραγγελία ανταλλακτικών	68

Εισαγωγή

Σας συγχαιρούμε για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Η σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου περιλαμβάνει τις εξής δραστηριότητες:

- Στεγνό τρίψιμο επιχρισμάτων.
- Απομάκρυνση υπολειμμάτων βαφής, ταπετσαρίας και κόλλας.
- Απομάκρυνση κόλλας πλακιδίων και στεγνών υπολειμμάτων κόλλας μοκετών από σκληρές επιφάνειες (σκληρός σοβάς, σκυρόδεμα).
- Στεγνή λείανση και εξομάλυνση σκυροδέματος, σοβά και τσιμεντοκονιάματος.
- Διάρθρωση ταπετσαριών σε σκληρές επιφάνειες.
- Λείανση στοκαρισμένων τοίχων γυψοσανίδας.
- Εξομάλυνση διελεύσεων καλουπιών και τράχυνση επιφανειών σκυροδέματος.
- Στεγνή λείανση τοίχων και οροφών εσωτερικών και εξωτερικών χώρων.
- Στεγνή λείανση επιφανειών μετάλλου, πέτρας και ξύλου.

Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής θεωρείται μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Για βλάβες που προέρχονται από ακατάλληλη χρήση δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

Εξοπλισμός

- 1 Διακόπτης ON/OFF
- 2 Πλήκτρα για τη ρύθμιση της ταχύτητας περιστροφής (+/-)
- 3 Πεταλούδες για πρόσθετη ρύθμιση της λαβής
- 4 Κάλυμμα προστασίας και αναρρόφησης
- 5 Στεφάνη βούρτσας
- 6 Τμήμα καλύμματος
- 7 Πλήκτρο ασφάλισης ατράκτου 
- 8 Στόμιο αναρρόφησης
- 9 Πρόσθετη λαβή
- 10 Ποτηροειδής δίσκος από σκληρό μέταλλο
- 11 Φλάντζα υποδοχής
- 12 Άτρακτος λείανσης
- 13 Δίσκος λείανσης
- 14 Περικόχλιο συγκράτησης
- 15 Κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών
- 16 Γυαλόχαρτο
- 17 Προσαρμογέας (για αναρρόφηση σκόνης)
- 18 Σάκος σκόνης
- 19 Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης
- 20 Ασφάλιση

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 Λιαντήρας τοίχων και δαπέδων
- Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης 1m (επεκτεινόμενος έως 3,5 m)
- 1 Σάκος σκόνης (25 λ.)
- 1 Προσαρμογέας (για απορρόφηση σκόνης)
- 6x Γυαλόχαρτα (έκαστο 2x 40 – 80 – 120)
- 1 Ποτηροειδής δίσκος από σκληρό μέταλλο (YG8)
- 1 Κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών
- 1 Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση μέτρησης	230 V ~, 50 Hz (εναλλασσόμενο ρεύμα)
Κατανάλωση μέτρησης	1050 W
Ονομαστική ταχύτητα περιστροφής	n_0 410–1900 min ⁻¹
Ονομαστική απόδοση	Ø 180 mm
Διάσταση σπειρώματος	M14
Κατηγορία προστασίας	II/□ (διπλή μόνωση)

Πληροφορίες θορύβου και κραδασμών

Η τιμή μέτρησης για θόρυβο υπολογίστηκε σύμφωνα με το πρότυπο EN 62841. Το επίπεδο θορύβου Α-στάθμισης του ηλεκτρικού εργαλείου ανέρχεται συνήθως

Τιμή εκπομπής θορύβου

Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{PA} = 89,3$ dB

Αβεβαιότητα $K = 3$ dB

Στάθμη ηχητικής
απόδοσης $L_{WA} = 97,3$ dB

Αβεβαιότητα $K = 3$ dB



Χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακοής!

Συνολική τιμή κραδασμών

Λείανση επιφανειών $a_{h,DS} = 6,3$ m/s²

Αβεβαιότητα $K = 1,5$ m/s²

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Οι αναφερόμενες συνολικές τιμές κραδασμών και οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής θορύβου έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια πρότυπη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση ενός ηλεκτρικού εργαλείου με ένα άλλο.
- Οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής κραδασμών και οι αναφερόμενες τιμές εκπομπής θορύβου μπορούν, επίσης, να χρησιμοποιηθούν για μια αρχική εκτίμηση του φορτίου.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Οι εκπομπές κραδασμών και θορύβου μπορεί, κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, να αποκλίνουν από τις αναφερόμενες τιμές ανάλογα με το είδος και τον τρόπο που χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο, κυρίως ανάλογα με το είδος του τεμαχίου επεξεργασίας.
- Πρέπει να καθορίζονται μέτρα ασφάλειας για την προστασία του χειριστή, τα οποία θα βασίζονται σε μια εκτίμηση ακριβείας του φορτίου κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής λειτουργίας (εδώ πρέπει να συνυπολογίζονται όλα τα μέρη του κύκλου εργασίας, παραδείγματος χάριν, χρόνοι κατά τους οποίους το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και χρόνοι κατά τους οποίους είναι μεν ενεργοποιημένο, αλλά λειτουργεί χωρίς φορτίο).



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Παραλείψεις κατά την τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες, για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτές μελλοντικά.

Ο χρησιμοποιούμενος σε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας όρος «Ηλεκτρικό εργαλείο» αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία (με καλώδιο ρεύματος) που λειτουργούν με ρεύμα και σε ηλεκτρικά εργαλεία (χωρίς καλώδιο ρεύματος) που λειτουργούν με συσσωρευτή.

1. Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- α) **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Η ακαταστασία και οι μη φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- β) **Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Κατά τη χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων δημιουργούνται σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή στους ατμούς.
- γ) **Κρατάτε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου.** Σε περίπτωση διάσπασης της προσοχής, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) **Το βύσμα σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το βύσμα δεν επιτρέπεται να τροποποιείται με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογών μαζί με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα βύσματα που δεν έχουν τροποποιηθεί και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β) **Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας, όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- γ) **Κρατάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από τη βροχή ή την υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ) **Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο σύνδεσης άσκοπα, π.χ. για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το κρεμάσετε ή για να αποσυνδέσετε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη.** Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια σύνδεσης αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε) **Όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης, τα οποία ενδείκνυνται για εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση κατάλληλου για εξωτερικό χώρο καλωδίου προέκτασης μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

στ) **Εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε διακόπτη ασφαλείας.** Η χρήση διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια ατόμων

- α) **Να είστε προσεκτικοί, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε τη λογική όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Ένα μόνο λεπτό απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου αρκεί για να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- β) **Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας και πάντα γυαλιά προστασίας.** Όταν φοράτε μέσα ατομικής προστασίας, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστασία για την ακοή, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.

- γ) **Αποφεύγετε τυχόν ακούσια θέση σε λειτουργία.** Βεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο έχει απενεργοποιηθεί, προτού το συνδέσετε στο τροφοδοτικό ρεύματος και/ή τον συσσωρευτή, το σκώσετε ή το μεταφέρετε. Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο και έχετε το δάχτυλο στον διακόπτη ή συνδέετε το ηλεκτρικό εργαλείο ενεργοποιημένο στην παροχή ρεύματος, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
 - δ) **Απομακρύνετε εργαλεία ρύθμισης ή μηχανικά κλειδιά πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Ένα εργαλείο ή κλειδί, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
 - ε) **Αποφεύγετε λανθασμένες στάσεις του σώματος.** Φροντίζετε για μια ασφαλή στάση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία. Έτσι, μπορείτε να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο καλύτερα σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
 - στ) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε μακριά ρούχα ή κοσμήματα.** Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν από κινούμενα μέρη.
 - ζ) **Εάν μπορούν να συναρμολογηθούν διατάξεις αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, αυτές θα πρέπει να συνδέονται και να χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση μιας διάταξης αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.
 - η) **Μην υπερεκτιμάτε τον εαυτό σας και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμη και εάν έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο μετά από συχνή χρήση.** Απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να οδηγήσουν μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- 4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου**
- α) **Μην καταπονείτε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε για την εργασία σας το αντίστοιχο ηλεκτρικό εργαλείο. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο δοθέν πεδίο απόδοσης.
 - β) **Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης έχει χαλάσει.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, το οποίο δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
 - γ) **Αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα και/ή απομακρύνετε τον αποσπώμενο συσσωρευτή, πριν διεξάγετε ρυθμίσεις στη συσκευή, πριν αλλάξετε εξαρτήματα των εργαλείων εφαρμογής ή πριν αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτό το μέτρο ασφαλείας εμποδίζει τη μη ηθελημένη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - δ) **Φυλάτε τα μη χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά εργαλεία σε σημεία μη προσβάσιμα για τα παιδιά.** Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιούν το ηλεκτρικό εργαλείο άτομα, τα οποία δεν έχουν εξοικειωθεί μαζί του ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα χωρίς εμπειρία.
 - ε) **Φροντίζετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα εργαλεία εφαρμογής με προσοχή.** Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν μαγκώνουν, εάν κάποια μέρη έχουν σπάσει ή παρουσάζουν τέτοια βλάβη που θα μπορούσε να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί βλάβη πρέπει να επισκευάζονται πριν από τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου. Πολλά από τα ατυχήματα οφείλονται στην κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.

στ) **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα εργαλεία κοπής, των οποίων η φροντίδα έχει εκτελεστεί με προσοχή και τα οποία διαθέτουν αιχμηρές ακμές κοπής, μαγκώνουν λιγότερο και είναι ευκολότερα στον χειρισμό.

ζ) **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εργαλεία χρήσης κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.** Λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς διεξαγωγή ενέργεια.

Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για διαφορετικές από τις προβλεπόμενες χρήσεις μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

η) **Οι χειρολαβές και οι επιφάνειες των εργαλείων πρέπει να είναι στεγνές, καθαρές, χωρίς λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

5. Σέρβις

α) **Το ηλεκτρικό εργαλείο σας πρέπει να επισκευάζεται αποκλειστικά από καταρτισμένο και εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Κατά αυτό τον τρόπο, διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

Υποδείξεις ασφαλείας για όλες τις χρήσεις

Κοινές υποδείξεις ασφαλείας για λείανση και λείανση με γυαλόχαρτο

α) **Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται ως διάταξη λείανσης και λείανσης με γυαλόχαρτο.** Λάβετε υπόψη σας όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα δεδομένα, τα οποία λαμβάνετε μαζί με τη συσκευή. Σε περίπτωση μη τήρησης των παρακάτω οδηγιών, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, φωτιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί.

β) **Αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο δεν ενδείκνυται για εργασίες με συρματόβουρτσες, στίλβωση, κοπή οπών και αποκοπή με λείανση.** Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, ενδέχεται να παρατηρηθούν κίνδυνοι και τραυματισμοί.

γ) **Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο για λειτουργίες για τις οποίες δεν έχει κατασκευαστεί ή που δεν προβλέπονται από τον κατασκευαστή του.** Μια τέτοια μετατροπή μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια του ελέγχου και σε σοβαρούς σωματικούς τραυματισμούς.

δ) **Απαγορεύεται η χρήση εργαλείων εφαρμογής, τα οποία δεν προβλέπονται και δεν καθορίζονται από τον κατασκευαστή ειδικά για αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.** Το γεγονός ότι το εξάρτημα μπορεί να στερεωθεί σε ηλεκτρικό εργαλείο, δεν μπορεί να διασφαλίσει την ασφαλή χρήση.

ε) **Η επιτρεπόμενη ταχύτητα περιστροφής του εργαλείου εφαρμογής πρέπει να είναι τουλάχιστον ίσος με αυτόν που αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο ως μέγιστη ταχύτητα περιστροφής.** Τα εξαρτήματα, τα οποία περιστρέφονται πιο γρήγορα από ό,τι επιτρέπεται, μπορεί να σπάσουν και να εκτιναχθούν.

στ) **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του εργαλείου εφαρμογής πρέπει να ανταποκρίνονται στα στοιχεία διαστάσεων του ηλεκτρικού εργαλείου σας.** Εργαλεία εφαρμογής με λανθασμένες διαστάσεις δεν μπορούν να θωρακιστούν ή να ελεγχθούν επαρκώς.

ζ) **Οι διαστάσεις για τη στερέωση του εργαλείου εφαρμογής πρέπει να αντιστοιχούν στις διαστάσεις των μέσων στερέωσης του ηλεκτρικού εργαλείου.** Τα εργαλεία εφαρμογής, τα οποία δεν εφαρμόζουν ακριβώς στο ηλεκτρικό εργαλείο, περιστρέφονται ανομοιόμορφα, δονούνται πολύ και ίσως οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου.

- η) **Απαγορεύεται η χρήση ελαττωματικών εργαλείων εφαρμογής.** Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τα εργαλεία εφαρμογής, όπως τους λειαντικούς τροχούς για σπασίματα και ρωγμές, τους δίσκους λείανσης για ρωγμές, ζημιές ή μεγάλες φθορές. Σε περίπτωση πτώσης του ηλεκτρικού εργαλείου ή του εργαλείου εφαρμογής, ελέγξτε αν έχει καταστραφεί ή χρησιμοποιήστε ένα άθικτο εργαλείο εφαρμογής. Εφόσον ελέγξετε και τοποθετήσετε το εργαλείο εφαρμογής, μείνετε τόσο εσείς όσο και τα άτομα που βρίσκονται κοντά εκτός της περιοχής του περιστρεφόμενου εργαλείου εφαρμογής και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για ένα λεπτό στη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής. Τα κατεστραμμένα εργαλεία εφαρμογής σπάνε συνήθως κατά τη δοκιμή.
- θ) **Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας.** Φοράτε, ανάλογα με τη χρήση, προστατευτικά για όλο το πρόσωπο, προστατευτικά ματιών ή προστατευτικά γυαλιά. Εφόσον απαιτείται, φοράτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη, ωτοασπίδες, προστατευτικά γάντια ή ειδική ποδιά, η οποία κρατάει μακριά τα μικρά τεμάχια λείανσης και υλικού. Τα μάτια πρέπει να προστατεύονται από τα ξένα σωματίδια που εκτινάσσονται και τα οποία δημιουργούνται από διάφορες εφαρμογές. Οι μάσκες προστασίας από τη σκόνη ή οι αναπνευστικές μάσκες πρέπει να φιλτράρουν τη σκόνη που δημιουργείται κατά την εφαρμογή. Σε περίπτωση παρατεταμένης έκθεσης σε δυνατό θόρυβο, μπορεί να υποστεί βλάβη η ακοή σας.
- ι) **Φροντίστε ώστε τρίτοι να βρίσκονται σε απόσταση ασφαλείας από την περιοχή εργασίας σας.** Όλα τα άτομα, τα οποία εισέρχονται μέσα στην περιοχή εργασίας, πρέπει να φοράνε μέσα ατομικής προστασίας.
- Τα θραύσματα των τεμαχίων επεξεργασίας ή τα σπασμένα εργαλεία εφαρμογής μπορεί να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς εκτός της άμεσης περιοχής εργασίας.
- κ) **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβής κατά την πραγματοποίηση εργασιών, κατά τις οποίες το εργαλείο εφαρμογής μπορεί να συναντήσει κρυφούς αγωγούς ρεύματος ή το ίδιο του το καλώδιο.** Η επαφή με έναν ρευματοφόρο αγωγό θέτει υπό τάση ακόμη και μεταλλικά τμήματα της συσκευής, προκαλώντας ηλεκτροπληξία.
- λ) **Κρατάτε το καλώδιο δικτύου μακριά από περιστρεφόμενα εργαλεία εφαρμογής.** Σε περίπτωση απώλειας του ελέγχου της συσκευής, υπάρχει πιθανότητα κοψίματος ή πιασίματος του καλωδίου δικτύου και εισχώρησης της παλάμης ή του χεριού σας μέσα στο περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής.
- μ) **Απαγορεύεται αυστηρά η απόθεση του ηλεκτρικού εργαλείου, προτού το εργαλείο εφαρμογής έρθει σε κατάσταση πλήρους ακινησίας.** Το περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια απόθεσης, γεγονός που ίσως οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ξ) **Μην αφήνετε το ηλεκτρικό εργαλείο να λειτουργεί, ενώ το κρατάτε.** Τα ρούχα σας μπορεί να πιαστούν λόγω τυχαίας επαφής στο περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής και το εργαλείο εφαρμογής μπορεί να τρυπήσει το σώμα σας.
- ο) **Καθαρίζετε τακτικά τις οπές αερισμού του ηλεκτρικού σας εργαλείου.** Ο φυσητήρας κινητήρα τραβάει σκόνη μέσα στο περίβλημα και η μεγάλη συγκέντρωση μεταλλικής σκόνης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο.

- π) **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Οι σπινθήρες μπορεί να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- ρ) **Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία εφαρμογής, τα οποία απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα.** Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

Αντεπιστροφή και αντίστοιχες υποδείξεις ασφαλείας

Αντεπιστροφή είναι η ξαφνική αντίδραση λόγω ενός μαγκωμένου ή μπλοκαρισμένου περιστρεφόμενου εργαλείου εφαρμογής, όπως είναι ο λειαντικός τροχός, ο δίσκος λείανσης, η συρματοβουρτσα, κ.λπ.. Το μάγκωμα ή το μπλοκάρισμα οδηγούν σε απότομο σταμάτημα του περιστρεφόμενου εργαλείου εφαρμογής. Έτσι, το μη ελεγχόμενο ηλεκτρικό εργαλείο επιταχύνεται αντίθετα προς την κατεύθυνση περιστροφής του εργαλείου εφαρμογής στη θέση μπλοκαρίσματος.

Όταν π.χ. ένας δίσκος λείανσης μαγκώσει ή μπλοκάρει στο τεμάχιο επεξεργασίας, η ακμή του δίσκου λείανσης που βυθίζεται στο τεμάχιο επεξεργασίας μπορεί να πιαστεί και έτσι να σπάσει ο δίσκος λείανσης ή να προκαλέσει αντεπιστροφή. Ο δίσκος λείανσης κινείται στη συνέχεια προς τον χειριστή ή μακριά από αυτόν, ανάλογα με την κατεύθυνση περιστροφής του δίσκου στο σημείο μπλοκαρίσματος. Οι δίσκοι λείανσης μπορεί να σπάσουν.

Η αντεπιστροφή είναι το επακόλουθο λανθασμένης ή ακατάλληλης χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου. Μπορεί να εμποδιστεί μέσω κατάλληλων προληπτικών μέτρων, όπως περιγράφεται παρακάτω.

- α) **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο σφιχτά και τοποθετείτε το σώμα και τους βραχίονες σας σε μια θέση, στην οποία θα μπορείτε να εξουδετερώσετε τις δυνάμεις αντεπιστροφής.** Χρησιμοποιείτε πάντα την πρόσθετη λαβή, εφόσον διατίθεται, ώστε να έχετε τον μεγαλύτερο δυνατό έλεγχο των δυνάμεων αντεπιστροφής ή ροπών αντίδρασης κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγχει τις δυνάμεις αντεπιστροφής και αντίδρασης με κατάλληλα προληπτικά μέτρα.
- β) **Ποτέ μη φέρνετε τα χέρια σας κοντά σε περιστρεφόμενα εργαλεία εφαρμογής.** Το εργαλείο εφαρμογής μπορεί να μετακινηθεί πάνω από το χέρι σας σε περίπτωση αντεπιστροφής.
- γ) **Αποφεύγετε με το σώμα σας την περιοχή, στην οποία κινείται το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση αντεπιστροφής.** Η αντεπιστροφή οδηγεί το ηλεκτρικό εργαλείο αντίθετα από την κατεύθυνση κίνησης του δίσκου λείανσης στη θέση μπλοκαρίσματος.
- δ) **Να εργάζεστε ιδιαίτερα προσεκτικά κοντά σε γωνίες, αιχμηρές ακμές κ.λπ. Αποφεύγετε την αναπήδηση και το μάγκωμα των εργαλείων εφαρμογής στο τεμάχιο επεξεργασίας.** Το περιστρεφόμενο εργαλείο εφαρμογής τείνει να μαγκώνει σε γωνίες, αιχμηρές ακμές ή όταν αναπηδάει. Αυτό προκαλεί απώλεια ελέγχου ή αντεπιστροφή.
- ε) **Μη χρησιμοποιείτε δίσκους αλυσοπρίονων για την κοπή ξύλου, τμηματικούς διαμαντόδισκους με απόσταση τμημάτων πάνω από 10 mm και λεπίδες πριονιού με οδόντωση.** Αυτά τα εργαλεία εφαρμογής προκαλούν συχνά αντεπιστροφή και απώλεια του ελέγχου.

Ειδικές υποδείξεις ασφαλείας για λείανση

- α) Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εγκεκριμένα λειαντικά σώματα για το ηλεκτρικό σας εργαλείο και το αντίστοιχο προβλεπόμενο προστατευτικό κάλυμμα. Λειαντικά σώματα, τα οποία δεν προβλέπονται για το ηλεκτρικό εργαλείο, δεν μπορούν να θωρακιστούν επαρκώς και δεν είναι ασφαλή.
- β) **Κεκαμμένοι δίσκοι λείανσης πρέπει να τοποθετούνται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η επιφάνεια λείανσης να μην προεξέχει πάνω από το σημείο του άκρου του προστατευτικού καλύμματος.** Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος δίσκος λείανσης που προεξέχει πάνω από το σημείο του άκρου του προστατευτικού καλύμματος δεν μπορεί να θωρακιστεί επαρκώς.
- γ) **Το προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να τοποθετείται με ασφάλεια στο ηλεκτρικό εργαλείο και να ρυθμίζεται για τη βέλτιστη δυνατή ασφάλεια κατά τέτοιο τρόπο, ώστε το μικρότερο δυνατό μέρος του λειαντικού σώματος να είναι στραμμένο προς τον χειριστή.** Το προστατευτικό κάλυμμα προστατεύει τον χειριστή από τα θραύσματα, την τυχαία επαφή με το λειαντικό σώμα καθώς και από σπινθήρες που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη στο ρουχισμό.
- δ) **Τα λειαντικά σώματα επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τις προτεινόμενες δυνατότητες χρήσης. Για παράδειγμα: Ποτέ μη λειανετε με την πλάγια επιφάνεια ενός δίσκου κοπής.** Οι δίσκοι κοπής προορίζονται για την αφαίρεση υλικού με την άκρη του δίσκου. Η πλευρική επίδραση δύναμης σε αυτά τα λειαντικά σώματα μπορεί να τα σπάσει.
- ε) Χρησιμοποιείτε πάντα μη φθαρμένες φλάντζες σύσφιξης στο σωστό μέγεθος και σχήμα για τον επιλεγμένο από εσάς δίσκο λείανσης.

Οι κατάλληλες φλάντζες στηρίζουν τον δίσκο λείανσης μειώνοντας έτσι τον κίνδυνο θραύσης του. Οι φλάντζες για δίσκους κοπής μπορεί να διαφοροποιούνται από τις φλάντζες για άλλους δίσκους λείανσης.

- στ) **Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους δίσκους λείανσης από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Οι δίσκοι λείανσης για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν έχουν κατασκευαστεί για υψηλότερες ταχύτητες περιστροφής μικρότερων ηλεκτρικών εργαλείων και μπορεί να σπάσουν.

Επιπρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας για λείανση με γυαλόχαρτο

- α) Χρησιμοποιείτε γυαλόχαρτα σωστών διαστάσεων και τηρείτε τα στοιχεία του κατασκευαστή για την επιλογή των γυαλόχαρτων. Τα γυαλόχαρτα, τα οποία εξέχουν από τον δίσκο λείανσης, μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ή μάγκωμα, σπάσιμο των γυαλόχαρτων ή αντεπιστροφή.

Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.



⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Φοράτε πάντα μάσκα προστασίας από τη σκόνη.



Να χρησιμοποιείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο και με τα δύο χέρια

- Χρησιμοποιήστε κατάλληλες συσκευές ανίχνευσης για τον εντοπισμό κρυμμένων αγωγών τροφοδοσίας ή απευθυνθείτε στην τοπική εταιρεία παροχής. Η επαφή με ηλεκτρικούς αγωγούς μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η καταστροφή ενός αγωγού αερίου μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η εισχώρηση σε αγωγό νερού προκαλεί υλικές ζημιές ή μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.

- **Απασφαλίστε τον διακόπτη ON/OFF και θέστε τον στη θέση Off, εάν διακοπεί η τροφοδοσία ρεύματος π.χ. σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή αποσύνδεσης του βύσματος δικτύου.** Με αυτό τον τρόπο, αποτρέπεται η ανεξέλεγκτη επανεκκίνηση.
- **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο για στεγνή λείανση.** Η διείσδυση νερού σε μια ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Φέρνετε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο ενεργοποιημένο προς το τεμάχιο επεξεργασίας και απενεργοποιείτε το μόνο αφότου το έχετε σηκώσει από το τεμάχιο επεξεργασίας.** Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να μετακινηθεί ξαφνικά.
- **Εξασφαλίστε ότι οι σπινθηρισμοί δεν θέτουν σε κίνδυνο άλλα άτομα. Απομακρύνετε εύφλεκτα υλικά από την περιοχή.** Κατά τη λείανση μετάλλων, δημιουργούνται σπινθηρισμοί.
- **Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένα, ραγισμένα ή καταποννημένα εργαλεία λείανσης.** Τα φθαρμένα εργαλεία λείανσης μπορεί να σπάσουν, να εκτιναχθούν και να προκαλέσουν τραυματισμούς.
- **Μη χρησιμοποιείτε δίσκους κοπής ή τορναρίσματος ή ποτηροειδείς βούρτσες.** Το ηλεκτρικό εργαλείο δεν ενδείκνυται για λειτουργία με αυτά τα εργαλεία χρήσης. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού!
- **Κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου, χρησιμοποιείτε πάντα τον παραδοτέο εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης και την κατάλληλη διάταξη αναρρόφησης σκόνης.** Η χρήση μιας διάταξης αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.
- **Προσοχή - Κίνδυνος πυρκαγιάς! Αποφύγετε την υπερθέρμανση του προϊόντος λείανσης και του λειαντήρα.** Πριν τα διαλείμματα εργασίας, αδειάζετε πάντα το δοχείο σκόνης. Η σκόνη λείανσης στον σάκο σκόνης, το μικροφίλτρο, τον χάρτινο σάκο (ή τον σάκο φίλτρου ή/και το φίλτρο της διάταξης αναρρόφησης σκόνης) μπορεί υπό δυσμενείς συνθήκες, όπως σε περίπτωση σπινθηρισμών κατά τη λείανση μετάλλων, να αυτοαναφλεχθεί. Υφίσταται ιδιαίτερος κίνδυνος, όταν η σκόνη λείανσης έχει αναμειχθεί με υπολείμματα μπογιάς, πολυουρεθάνης ή άλλες χημικές ουσίες και το προϊόν λείανσης έχει υψηλή θερμοκρασία λόγω μακράς επεξεργασίας.
- **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο σφιχτά και με τα δύο χέρια και φροντίζετε για μια ασφαλή θέση κατά την εργασία.** Κινείτε το ηλεκτρικό εργαλείο και με τα δύο χέρια για μεγαλύτερη ασφάλεια.
- **Φοράτε προστατευτικά ακοής, προστατευτικά γυαλιά, μάσκα προστασίας από τη σκόνη και, εφόσον απαιτείται, γάντια.** Ως μάσκα προστασίας από τη σκόνη χρησιμοποιείτε το λιγότερο μια μάσκα ημίσεος προσώπου κατηγορίας FFP2 με δυνατότητα φιλτραρίσματος σωματιδίων.
- **Για την επεξεργασία πέτρας, χρησιμοποιείτε μια διάταξη αναρρόφησης σκόνης.** Η ηλεκτρική σκούπα πρέπει να διαθέτει έγκριση για την αναρρόφηση σκόνης πέτρας. Η χρήση αυτών των διατάξεων μειώνει κινδύνους από τη σκόνη.
- **Μην πιάνετε τα εργαλεία χρήσης προτού κρυώσουν.** Τα εργαλεία χρήσης αποκτούν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά την εργασία.
- **Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την αλλαγή των εργαλείων χρήσης.** Τα εργαλεία χρήσης αποκτούν υψηλή θερμοκρασία κατά την παρατεταμένη χρήση.
- **Μην επεξεργάζεστε υλικά από τα οποία αποδεσμεύονται ύλες επιβλαβείς για την υγεία, π.χ. σκόνη ξύλου οξιάς ή βελανιδιάς, σκόνη πέτρας ή αμιάντος.** Αυτές οι ύλες θεωρούνται καρκινογόνες.

- **Ενημερωθείτε σχετικά με τις ισχύουσες διατάξεις/τη νομοθεσία στη χώρα σας αναφορικά με τη μεταχείριση των επιβλαβών για την υγεία σκονών.**
- **Ποτέ μην αγγίζετε ένα εργαλείο λείανσης που βρίσκεται σε λειτουργία.** Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- **Εάν απαιτείται, χρησιμοποιείτε για την εργασία μια σκαλωσιά.** Σε περίπτωση που εργάζεστε πάνω σε σκάλα, δεν μπορείτε να σταθείτε σταθερά.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα!

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- **Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την αλλαγή εργαλείων.** Κατά την επαφή με εργαλεία χρήσης, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

- Ανάλογα με το υλικό προς επεξεργασία και τον επιθυμητό βαθμό απόξεσης της επιφάνειας, διατίθενται διάφορα εργαλεία χρήσης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Μην αποθέτετε τη συσκευή χωρίς τοποθετημένο εργαλείο χρήσης (δίσκος λείανσης, ποτηροειδής δίσκος από σκληρό μέταλλο κλπ.). Η στεφάνη βούρτσας 5 μπορεί να λυγίσει και να υποστεί ζημιά.

Αλλαγή γυαλόχαρτων

Η επιφάνεια του δίσκου λείανσης 13 αποτελείται από μια επιφάνεια σκρατς (αυτοκόλλητο σύστημα συγκράτησης), ώστε να στερεώνονται τα γυαλόχαρτα 16 με το αυτοκόλλητο σύστημα συγκράτησης γρήγορα και εύκολα.

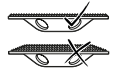
- ◆ Πριν την τοποθέτηση ενός νέου γυαλόχαρτου 16, απομακρύνετε τις ακαθαρσίες και τη σκόνη από τον δίσκο λείανσης 13 χρησιμοποιώντας για παράδειγμα ένα πινέλο.
- ◆ Τοποθετήστε το γυαλόχαρτο 16 εφαρμόστά στην ακμή του δίσκου λείανσης 13, τοποθετήστε κατόπιν το γυαλόχαρτο 16 επάνω στον δίσκο λείανσης 13 και πιέστε το σφιχτά. Φροντίστε ώστε οι οπές απορρόφησης στο γυαλόχαρτο 16 και στον δίσκο λείανσης 13 να ευθυγραμμίζονται.
- ◆ Για την αφαίρεση του γυαλόχαρτου 16, σηκώστε το στο πλάι και τραβήξτε το από τον δίσκο λείανσης 13.

Τοποθέτηση/Αλλαγή εργαλείων χρήσης (Εικ. Α)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης ατράκτου 7  μόνο με ακινητοποιημένη την άτρακτο λείανσης 12. Αλλιώς η συσκευή μπορεί να υποστεί βλάβη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

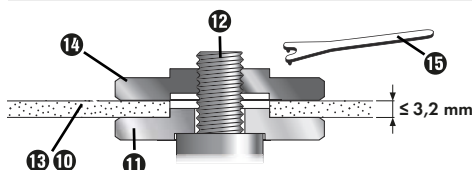
- Ο ποτηροειδής δίσκος από σκληρό μέταλλο 10 είναι κατάλληλος για αφαίρεση διελεύσεων καλουπιών σε ορατό μπετόν, υπολείμματα μπετόν σε ταμπλάδες καλουπιού ή υπολείμματα κόλλας σε πλακίδια.
-  Χρησιμοποιείτε μόνο ποτηροειδείς δίσκους από σκληρό μέταλλο 10 με ίσια επιφάνεια λείανσης.

- ◆ Καθαρίστε την άτρακτο λείανσης 12 και τα εξαρτήματα που θα τοποθετηθούν.
- ◆ Για το σφίξιμο και το λασκάρισμα του εργαλείου χρήσης, πιέστε το πλήκτρο ασφάλισης ατράκτου 7  για να την ασφαλίσετε.

- ♦ Για τη στερέωση του εργαλείου χρήσης, τοποθετήστε τη φλάντζα υποδοχής **11** επάνω στην άτρακτο λείανσης **12**.
- ♦ Τοποθετήστε το επιθυμητό εργαλείο χρήσης επάνω στην άτρακτο λείανσης **12**.
- ♦ Βιδώστε από επάνω το περικόχλιο συγκράτησης **14** και σφίξτε το με το κλειδί συναρμολόγησης δύο οπών **15**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Προσέξτε ώστε η ένωση του περικόχλιου συγκράτησης **14** να δείχνει προς τα έξω.



Συναρμολόγηση διάταξης αναρρόφησης σκόνης (Εικ. C)

Σκόνες από υλικά όπως μιογιά που περιέχει μόλυβδο, ορισμένα είδη ξύλου, ορυκτά και μέταλλο μπορεί να είναι επιβλαβείς για την υγεία. Η επαφή ή η εισπνοή των σκονών μπορεί να επιφέρει αλλεργικές αντιδράσεις ή/και ασθένειες της αναπνευστικής οδού στον χρήστη ή σε άτομα που βρίσκονται κοντά. Συγκεκριμένες σκόνες όπως η σκόνη ξύλου βελανιδιάς ή οξιάς θεωρούνται καρκινογόνες, ιδιαίτερα σε συνδυασμό με πρόσθετες ουσίες για την επεξεργασία ξύλου (χρωμικό, προστατευτικά μέσα ξύλου). Επιτρέπεται η επεξεργασία υλικών, τα οποία περιέχουν αμιάντο, μόνο από εξειδικευμένα άτομα.

- Χρησιμοποιείτε πάντα διάταξη αναρρόφησης της σκόνης.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με τον σάκο σκόνης **13** ή συνδέετε μια διάταξη αναρρόφησης σκόνης και ρινιδιών.
- Φροντίζετε για καλό αερισμό του χώρου εργασίας.

- Συνιστάται να φοράτε μια μάσκα προστασίας της αναπνοής με κατηγορία φίλτρου P2.

- Αποφύγετε το λύγισμα του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης **19**.

Τηρείτε τις προδιαγραφές που ισχύουν στη χώρα σας για τα προς επεξεργασία υλικά.

- ♦ Τοποθετήστε την πλευρά εισόδου του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης **19** στο στόμιο αναρρόφησης **8**.
- ♦ Περιστρέψτε την ασφάλιση **20** στην κατεύθυνση του συμβόλου **19**.
- ♦ Για την αποσυναρμολόγηση του εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης **19**, περιστρέψτε την ασφάλιση **20** στην κατεύθυνση του συμβόλου **20**.

Συναρμολόγηση προσαρμογέα για την εξωτερική διάταξη αναρρόφησης σκόνης

- ♦ Εφόσον απαιτείται, τοποθετήστε τον προσαρμογέα αναρρόφησης σκόνης **17** στο στόμιο αναρρόφησης **8**.
- ♦ Συνδέστε μια διάταξη αναρρόφησης σκόνης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Κατά την επεξεργασία ξύλου ή υλικών, από τα οποία δημιουργείται επικίνδυνη για την υγεία σκόνη, η συσκευή πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλη, ελεγμένη διάταξη αναρρόφησης (π.χ. σύμφωνα με την κατηγορία σκόνης M κατά EN 60335-2-69).

Ρύθμιση πρόσθετης λαβής

Η κλίση της πρόσθετης λαβής **9** μπορεί να ρυθμιστεί ώστε σε συγκεκριμένες εφαρμογές να επιτυγχάνεται ευνοϊκότερη στάση εργασίας για το χέρι (π.χ. κατά τη λείανση κοντά σε άκρα).

- ♦ Λασκάρετε τις δύο πεταλούδες **3** και ρυθμίστε την κλίση της πρόσθετης λαβής **9** στην επιθυμητή θέση εργασίας.
- ♦ Σφίξτε πάλι καλά τις πεταλούδες **3**.

Υποδείξεις εργασίας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Πριν από όλες τις εργασίες στη συσκευή, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα!
- ▶ Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί η συσκευή, προτού τη βάλετε στην άκρη.

Η απόδοση απόξεσης και το φινιρίσμα επιφάνειας καθορίζονται ουσιαστικά από την επιλογή του εργαλείου λείανσης, την προεπιλεγμένη βαθμίδα ταχύτητας περιστροφής και την πίεση συμπίεσης.

Μόνο με εργαλεία λείανσης σε άψογη κατάσταση επιτυγχάνεται καλή απόδοση λείανσης και προστασία της συσκευής.

Λείανση

- **Κρατάτε τη συσκευή σφιχτά και με τα δύο χέρια και φροντίζετε για μια ασφαλή θέση κατά την εργασία.** Κινείτε τη συσκευή και με τα δύο χέρια για μεγαλύτερη ασφάλεια.
- ♦ Συνδέστε τη διάταξη αναρρόφησης (ίδια ή εξωτερική διάταξη αναρρόφησης).
- ♦ **Σε περίπτωση εξωτερικής διάταξης αναρρόφησης:** Να εργάζεστε, εφόσον είναι δυνατό, με την απομακρυσμένη απενεργοποίηση ή με το αυτόματο σύστημα εκκίνησης/σταματήματος της διάταξης αναρρόφησης. Η διάταξη αναρρόφησης ενεργοποιείται αυτόματα και απενεργοποιείται με χρονική επιβράδυνση, ώστε να απομακρύνονται υπολείμματα σκόνης από τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.
- ♦ Ενεργοποιήστε τη συσκευή, τοποθετήστε τη με ολόκληρη την επιφάνεια λείανσης επάνω στην επιφάνεια προς επεξεργασία και κινήστε τη με μέτρια πίεση πάνω από το τεμάχιο επεξεργασίας.
- ♦ Φροντίστε να ασκείτε ομοιόμορφη πίεση επαφής, για να αυξήσετε τη διάρκεια ζωής των εργαλείων χρήσης.

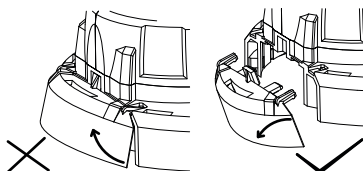
- ♦ Η υπερβολική αύξηση της πίεσης επαφής δεν οδηγεί σε μεγαλύτερη απόδοση απόξεσης, αλλά σε αυξημένη φθορά της συσκευής και του εργαλείου χρήσης.
- ♦ Σηκώστε τη συσκευή από την επιφάνεια.
- ♦ **Σε περίπτωση ίδιας διάταξης αναρρόφησης:** Αφήστε το ηλεκτρικό εργαλείο να λειτουργήσει για μερικά δευτερόλεπτα, ώστε να απομακρυνθούν οι κατάλοιπες σκόνες από τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης 19.

Λείανση κοντά στα άκρα

Για τη λείανση κοντά στα άκρα, μπορεί να απομακρυνθεί ένα τμήμα του καλύμματος 6 από το κάλυμμα προστασίας και αναρρόφησης 4. Με αυτό τον τρόπο, το τοποθετημένο εργαλείο χρήσης φτάνει πιο κοντά στις ακμές των δαπέδων, τοίχων και οροφών καθώς και σε υφιστάμενες εγκαταστάσεις όπως σωληνώσεις και μπορεί να γίνει επεξεργασία των παρακείμενων επιφανειών με ακρίβεια.

Κατά τη διάρκεια αυτών των εργασιών, λαμβάνετε υπόψη ότι δημιουργείται σκόνη διότι το κάλυμμα προστασίας και αναρρόφησης 4 δεν είναι πλέον κλειστό.

- ♦ Τραβήξτε το τμήμα καλύμματος 6 προς τα εμπρός και έξω από το κάλυμμα προστασίας και αναρρόφησης 4.



- ♦ Επεξεργαστείτε τις επιφάνειες κοντά στα άκρα.
- ♦ Τοποθετήστε πάλι το τμήμα καλύμματος 6 στο κάλυμμα αναρρόφησης 4 μέχρι να κουμπώσει.

Χειρισμός

-  Φορά περιστροφής του εργαλείου!

Ενεργοποίηση

- ♦ Για την **ενεργοποίηση** της συσκευής, ωθήστε τον διακόπτη ON/OFF **1** προς τα εμπρός. Για την ασφάλιση του διακόπτη ON/OFF **1**, πιέστε τον **1** μπροστά και κάτω μέχρι να κουμπώσει.

Απενεργοποίηση

- ♦ Για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο, αφήστε τον διακόπτη On/Off **1**. Μόλις ασφαλιστεί, πιέστε στιγμιαία τον διακόπτη On/Off **1** στον πίσω τομέα και, στη συνέχεια, αφήστε τον.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Η συσκευή διαθέτει μια προστασία επανεκκίνησης σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Σε επαναδημιουργία της παροχής ρεύματος πρέπει η συσκευή να απενεργοποιηθεί και να ενεργοποιηθεί εκ νέου.

Ρύθμιση ταχύτητας περιστροφής

Πριν την έναρξη της εργασίας, ρυθμίστε την ταχύτητα περιστροφής σύμφωνα με την εφαρμογή. Χρησιμοποιήστε μια χαμηλή ταχύτητα περιστροφής για τη λείανση σε τραχιές επιφάνειες, αυξήστε την ταχύτητα περιστροφής στις εργασίες ακριβείας.

- Πιέζοντας τα πλήκτρα **2** μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα περιστροφής.
- ♦ Πιέστε το πλήκτρο **2** + για να αυξήσετε την ταχύτητα περιστροφής.
- ♦ Πιέστε το πλήκτρο **2** – για να μειώσετε την ταχύτητα περιστροφής.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Το εργαλείο χρήσης συνεχίζει να περιστρέφεται μετά την απενεργοποίηση. Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί το εργαλείο χρήσης προτού αποθέσετε τη συσκευή.

Συντήρηση και καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ! Πριν από όλες τις εργασίες, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα.

Η συσκευή δε χρειάζεται συντήρηση.

- **Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό της συσκευής. Δεν επιτρέπεται να εισχωρούν υγρά στο εσωτερικό της συσκευής.** Σε διαφορετική περίπτωση, η συσκευή μπορεί να υποστεί φθορά.
- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή, καλύτερα αμέσως μετά την ολοκλήρωση της εργασίας.
- Καθαρίζετε το περίβλημα με ένα στεγνό πανί. Σε καμία περίπτωση, μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, διαλυτικά μέσα ή καθαριστικά, τα οποία διαβρώνουν το πλαστικό.
- Τα ανοίγματα αερισμού πρέπει να είναι πάντα ελεύθερα.
- Απομακρύνετε με ένα πινέλο τη σκόνη λείανσης που προσκολλάται.

Άδειασμα σάκου σκόνης

Για να διασφαλίζεται η ιδανική απορρόφηση της σκόνης, αδειάζετε εγκαίρως τον σάκο σκόνης **18**.

- ♦ Ανοίξτε το φερμουάρ του σάκου σκόνης **18**.
- ♦ Αδειάστε τον σάκο σκόνης **18** ανακινώντας τον πάνω από ένα κατάλληλο δοχείο απορριμμάτων.

Φύλαξη και χειρισμός των προτεινόμενων εργαλείων χρήσης

- Ο χειρισμός και η μεταφορά των εργαλείων λείανσης πρέπει να διεξάγονται με προσοχή.
- Τα εργαλεία λείανσης πρέπει να αποθηκεύονται κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εκτίθενται σε μηχανικές φθορές ή περιβαλλοντικές επιδράσεις (π.χ. υγρασία).

Απόρριψη



Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχήλατου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτήν την οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτήν τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής της, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Η δυνατότητα απόρριψης παρέχεται δωρεάν. Φροντίζετε το περιβάλλον και τηρείτε τις οδηγίες απόρριψης.

Εφόσον η παλαιά συσκευή σας περιέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, φέρετε εσείς οι ίδιοι την ευθύνη της διαγραφής τους προτού την επιστρέψετε.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητάς ή του δήμου σας.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών σημείων ανακύκλωσης.



Απορρίπτετε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λάβετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίστε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Συνθετικά υλικά.

Εγγύηση της

Kompnass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Για τις συστοιχίες συσσωρευτών της σειράς X12V και X20V Team, εφόσον περιλαμβάνονται στο σύνολο παράδοσης, επίσης παρέχουμε εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Το εύρος εγγύησης δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υποκινούνται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα όπως π.χ. λεπίδες πριονιού, εφεδρικές λεπίδες, γυαλόχαρτα κ.λπ. ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Η εγγύηση δεν ισχύει σε

- σε φυσιολογική εξασθένηση της χωρητικότητας συσσωρευτή
- σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης του προϊόντος
- σε περίπτωση ζημιάς ή τροποποίησης του προϊόντος από τον πελάτη
- σε περίπτωση μη τήρησης των προδιαγραφών ασφάλειας και συντήρησης, καθώς και σφαλμάτων χειρισμού
- σε περίπτωση ζημιών λόγω φυσικών φαινομένων

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 463276_2404 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν παρατηρηθούν σφάλματα λειτουργίας ή λοιπές ελλείψεις, επικοινωνήστε αρχικά με το ακόλουθο τμήμα σέρβις τηλεφωνικά ή χρησιμοποιήστε τη φόρμα επικοινωνίας, την οποία μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση parkside-diy.com, στην κατηγορία Σέρβις.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Μπορείτε να τις βρείτε και να τις κατεβάσετε στο parkside-diy.com, μαζί με πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR αποκτάτε απευθείας πρόσβαση στη σελίδα

parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης μέσω της μηχανής αναζήτησης. Καταχωρίζοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 463276_2404 μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 491 824 928
Φόρμα επικοινωνίας στο parkside-diy.com

CY Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4242
Φόρμα επικοινωνίας στο parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21 | 44867 BOCHUM
GEPMANIA | www.kompernass.com

Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωσης συμμόρφωσης

Εμείς, Η KOMPERNASS HANDELS GMBH, Υπεύθυνος τεκμηριώσεων: Κύριος Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, Γερμανία, δηλώνουμε δια της παρούσης ότι το παρόν προϊόν συμφωνεί με τα ακόλουθα πρότυπα, τα κανονιστικά έγγραφα και τις οδηγίες της ΕΚ:

Οδηγία περί μηχανών (2006/42/EC)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/EU)

Οδηγία RoHS (σχετικά με τον περιορισμό χρήσης συγκεκριμένων επικινδυνών ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό) (2011/65/EU)*

* Ο κατασκευαστής φέρει αποκλειστική ευθύνη για τη σύνταξη αυτής της δήλωσης συμμόρφωσης. Το ανωτέρω περιγραφόμενο αντικείμενο της δήλωσης πληροί τις προδιαγραφές της Οδηγίας 2011/65/EU του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικινδυνων υλικών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα

EN 62841-1:2015+A11:2022
EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021
EN IEC 63000:2018

Ονομασία τύπου του μηχανήματος: Λειαντήρας τοίχων και δαπέδων PWBS 180 B3

Έτος κατασκευής: 09-2024

Σειριακός αριθμός: IAN 463276_2404

Bochum, 04.07.2024

Semi Uguzlu

- Διευθυντής ποιότητας -

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών υπό την έννοια της συνεχούς ανάπτυξης.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Μπορείτε πάντα να παραγγέλλετε με ευκολία ανταλλακτικά για το προϊόν αυτό στο ίντερνετ, στην ηλεκτρονική διεύθυνση **www.kompernass.com**.



Σαρώστε τον κωδικό QR με το Smartphone/Tablet σας. Με αυτό τον κωδικό QR, μεταβαίνετε απευθείας στον ιστότοπό μας

και μπορείτε να δείτε και να παραγγείλετε τα διαθέσιμα ανταλλακτικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν έχετε προβλήματα με την ηλεκτρονική παραγγελία, μπορείτε να απευθυνθείτε τηλεφωνικά ή με email στο κέντρο σέρβις μας.
- Όταν κάνετε την παραγγελία σας, να αναφέρετε πάντα τον κωδικό προϊόντος (IAN) 463276_2404.
- Δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική παραγγελία των ανταλλακτικών για όλες τις χώρες παράδοσης.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	70
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	70
Ausstattung	70
Lieferumfang	70
Technische Daten	71
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	71
1. Arbeitsplatzsicherheit	72
2. Elektrische Sicherheit	72
3. Sicherheit von Personen	72
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	73
5. Service	74
Sicherheitshinweise für alle Anwendungen	74
Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	76
Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen	76
Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen	77
Zusätzliche Sicherheitshinweise	77
Vor der Inbetriebnahme	78
Schleifblätter wechseln	79
Einsatzwerkzeuge montieren/wechseln (Abb. A)	79
Staubabsaugung montieren	79
Adapter zur Fremdabsaugung montieren	80
Zusatzgriff einstellen	80
Arbeitshinweise	80
Schleifen	80
Randnahes Schleifen	81
Bedienung	81
Einschalten	81
Ausschalten	81
Drehzahl einstellen	81
Wartung und Reinigung	82
Staubbeutel entleeren	82
Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge	82
Entsorgung	82
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	83
Service	84
Importeur	84
Original-Konformitätserklärung	85
Ersatzteile bestellen	86

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch dieses Elektrowerkzeuges umfasst folgende Tätigkeiten:

- trockenes Abschleifen von Anstrichen.
- Entfernen von Farb-, Tapeten- und Kleberesten.
- Entfernen von Fliesenkleber und trockenen Teppichkleberesten von harten Untergründen (harter Putz, Beton).
- trockenes Schleifen und Glätten von Beton, Putz und Estrich.
- Perforieren von Tapeten auf harten Untergründen.
- Schleifen von gespachtelten Trockenbauwänden.
- Glätten von Schalungsübergängen und Aufräumen von Betonflächen.
- trockenen Schleifen von Wänden und Decken im Innen- und Außenbereich.
- trockenen Flächenschliff von Metall, Stein und Holz.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 Tasten zur Drehzahleinstellung (+/-)
- 3 Flügelschrauben für Zusatzgriffverstellung
- 4 Schutz- und Absaughaube
- 5 Bürstenkranz
- 6 Haubensegment
- 7 Spindel-Arretiertaste 
- 8 Absaugstutzen
- 9 Zusatzgriff
- 10 Hartmetalltopfscheibe
- 11 Aufnahmeflansch
- 12 Schleifspindel
- 13 Schleifteller
- 14 Spannmutter
- 15 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 16 Schleifblatt
- 17 Adapter (Staubabsaugung)
- 18 Staubbeutel
- 19 Absaugschlauch
- 20 Verriegelung

Lieferumfang

- 1 Wand- und Bodenbearbeitungssystem
- 1m Saugschlauch (ausziehbar auf 3,5m)
- 1 Staubbeutel (25 l)
- 1 Adapter (Staubabsaugung)
- 6x Schleifpapier (je 2x 40 - 80 - 120)
- 1 Hartmetalltopfscheibe (YG8)
- 1 Zweiloch-Montage-Schlüssel
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	1050 W
Bemessungsdrehzahl	n_0 410–1900 min ⁻¹
Bemessungskapazität	Ø 180 mm
Gewindemaß	M14
Schutzklasse	II/□ (Doppelisolation)

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 89,3$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 97,3$ dB
Unsicherheit	$K = 3$ dB



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Oberflächenschleifen	$a_{h, DS} = 6,3$ m/s ²
Unsicherheit	$K = 1,5$ m/s ²

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



⚠ WARNUNG!

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
 - d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für alle Anwendungen

Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Sandpapierschleifen

- a) **Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Sandpapierschleifer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und / oder schweren Verletzungen kommen.
- b) **Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Arbeiten mit Drahtbürsten, Polieren, Lochschneiden und Trennschleifen.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- c) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht für eine Funktion, für die es nicht ausdrücklich konstruiert und von seinem Hersteller vorgesehen ist.** Solch ein Umbau kann zu einem Verlust der Kontrolle und ernsthaften Körperverletzungen führen.
- d) **Verwenden Sie kein Einsatzwerkzeug, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und festgelegt wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- e) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) **Die Maße zur Befestigung des Einsatzwerkzeugs müssen zu den Maßen der Befestigungsmittel des Elektrowerkzeugs passen.** Einsatzwerkzeuge, die nicht passgenau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeuges auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in der Testzeit.
- i) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.** Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialartikel von Ihnen fernhalten. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich.** Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- k) **Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- l) **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- m) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- n) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- o) **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- p) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- q) **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeuges, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) **Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

- c) **Meiden Sie mit Ihrem Körper den Bereich, in den das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) **Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- e) **Verwenden Sie kein Kettensägeblatt zum Holzschneiden, keine segmentierte Diamanttrennscheibe mit einem Segmentabstand über 10 mm und kein gezähntes Sägeblatt.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag und den Verlust der Kontrolle.

Besondere Sicherheitshinweise zum Schleifen

- a) **Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- b) **Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.

- c) **Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** Die Schutzhaube hilft, die Bedienerperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden.**
Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise zum Sandpapierschleifen

- a) **Benutzen Sie Schleifblätter der richtigen Größe und befolgen Sie die Herstellerangaben zur Auswahl der Schleifblätter.** Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Verhaken, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



⚠ WARNUNG! Tragen Sie immer eine Staubschutzmaske.



Verwenden Sie das Elektrowerkzeug immer mit beiden Händen.

- **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- **Entriegeln Sie den Ein-/Ausschalter und bringen Sie ihn in Aus-Position, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, z. B. durch Stromausfall oder Ziehen des Netzsteckers.** Dadurch wird ein unkontrollierter Wiederanlauf verhindert.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschliff.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück und schalten Sie es erst aus, nachdem Sie es vom Werkstück abgehoben haben.** Das Elektrowerkzeug kann sich plötzlich bewegen.
- **Achten Sie darauf, dass keine Personen durch Funkenflug gefährdet werden. Entfernen Sie brennbare Materialien aus der Nähe.** Beim Schleifen von Metallen entsteht Funkenflug.
- **Verwenden Sie keine verschlissenen, eingerissenen oder stark zugesetzten Schleifwerkzeuge.** Beschädigte Schleifwerkzeuge können zerreißen, weggeschleudert werden und jemanden verletzen.

- **Verwenden Sie keine Trenn- oder Schrappscheiben oder Topfbürsten.** Das Elektrowerkzeug ist nicht für den Einsatz dieser Einsatzwerkzeuge geeignet. Es besteht Verletzungsgefahr!
- **Verwenden Sie beim Betrieb des Elektrowerkzeugs immer den mitgelieferten Absaugschlauch oder eine geeignete Staubabsaugung.** Die Anwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- **Achtung Brandgefahr! Vermeiden Sie eine Überhitzung des Schleifgutes und des Schleifers. Entleeren Sie vor Arbeitspausen stets den Staubbehälter.** Schleifstaub im Staubsack, Microfilter, Papiersack (oder im Filtersack bzw. Filter des Staubsaugers) kann sich unter ungünstigen Bedingungen, wie Funkenflug beim Schleifen von Metallen, selbst entzünden. Besondere Gefahr besteht, wenn der Schleifstaub mit Lack-, Polyurethanresten oder anderen chemischen Stoffen vermischt ist und das Schleifgut nach langem Arbeiten heiß ist.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Elektrowerkzeug wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- **Tragen Sie Gehörschutz, Schutzbrille, Staubmaske und ggf. Handschuhe. Verwenden Sie als Staubmaske mindestens eine Partikel filternde Halbmaske der Klasse FFP 2.**
- **Verwenden Sie zum Bearbeiten von Stein eine Staubabsaugung. Der Staubsauger muss zum Absaugen von Steinstaub zugelassen sein.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- **Fassen Sie Einsatzwerkzeuge nicht an, bevor sie abgekühlt sind.** Die Einsatzwerkzeuge werden beim Arbeiten sehr heiß.
- **Tragen Sie beim Wechsel der Einsatzwerkzeuge Schutzhandschuhe.** Einsatzwerkzeuge werden bei längerem Gebrauch warm.
- **Bearbeiten Sie keine Materialien bei denen gesundheitsgefährdende Stoffe, z. B. Buchenholz- oder Eichenholzstaub, Gesteinsstaub oder Asbest freigesetzt wird.** Diese Stoffe gelten als krebserregend.
- **Informieren Sie sich über die gültigen Regelungen/Gesetze bezüglich des Umgangs mit gesundheitsgefährdenden Stäuben in Ihrem Land.**
- **Berühren Sie niemals das laufende Schleifwerkzeug.** Es besteht Verletzungsgefahr.
- **Verwenden Sie bei Bedarf zum Arbeiten ein Gerüst.** Beim Arbeiten auf einer Leiter können Sie keinen festen Stand einnehmen.

Vor der Inbetriebnahme

WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose!

VORSICHT!

- **Tragen Sie beim Werkzeugwechsel Schutzhandschuhe.** Bei Berührung der Einsatzwerkzeuge besteht Verletzungsgefahr.
- Entsprechend dem zu bearbeitenden Material und dem gewünschten Abtrag der Oberfläche sind unterschiedliche Einsatzwerkzeuge verfügbar.

HINWEIS

- Legen Sie das Gerät nicht ohne montiertes Einsatzwerkzeug (Schleifteller, Hartmetalltopfscheibe, etc.) ab. Der Bürstenkranz  kann sich dabei verbiegen und beschädigt werden.

Schleifblätter wechseln

Die Oberfläche des Schleiftellers **13** besteht aus einem Klettgewebe, damit Sie Schleifblätter **16** mit Kletthaftung schnell und einfach befestigen können.

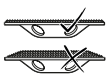
- ◆ Entfernen Sie vor dem Aufsetzen eines neuen Schleifblattes **16** Schmutz und Staub vom Schleifteller **13**, z. B. mit einem Pinsel.
- ◆ Setzen Sie das Schleifblatt **16** an der Kante des Schleiftellers **13** bündig an. Legen Sie das Schleifblatt **16** anschließend auf den Schleifteller **13** auf und drücken Sie es gut fest. Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung der Absauglöcher am Schleifblatt **16** und Schleifteller **13**.
- ◆ Zum Abnehmen des Schleifblattes **16** heben Sie es seitlich an und ziehen es vom Schleifteller **13** ab.

Einsatzwerkzeuge montieren/wechseln (Abb. A)

⚠ WARNUNG!

- Betätigen Sie die Spindel-Arretiertaste **7**  nur bei stillstehender Schleifspindel **12**. Das Gerät kann sonst beschädigt werden.

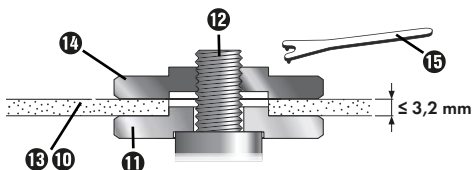
HINWEIS

- Die Hartmetalltopfscheibe **10** ist geeignet zum Entfernen von Schalungsübergängen an Sichtbeton, Restbeton an Schalungsbrettern oder Kleberückständen an Fliesen.
-  Verwenden Sie nur Hartmetalltopfscheiben **10** mit ebener Schleifoberfläche.
- ◆ Reinigen Sie die Schleifspindel **12** und alle zu montierenden Teile.
- ◆ Drücken Sie zum Festspannen und Lösen des Einsatzwerkzeugs die Spindel-Arretiertaste **7** , um diese zu arretieren.

- ◆ Zum Befestigen des Einsatzwerkzeugs setzen Sie den Aufnahmeflansch **11** auf die Schleifspindel **12**.
- ◆ Setzen Sie das gewünschte Einsatzwerkzeug auf die Schleifspindel **12**.
- ◆ Schrauben Sie die Spannmutter **14** auf und ziehen Sie diese mit dem Zweiloch-Montage-Schlüssel **15** fest.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Bund der Spannmutter **14** nach außen zeigt.



Staubabsaugung montieren (Abb. C)

Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen. Bestimmte Stäube wie Eichen- oder Buchenstaub gelten als krebserzeugend, besonders in Verbindung mit Zusatzstoffen zur Holzbehandlung (Chromat, Holzschutzmittel). Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.

- Benutzen Sie immer eine Staubabsaugung.
- Betreiben Sie das Elektrowerkzeug entweder mit dem Staubbeutel **18** oder schließen Sie eine Staub- und Spanabsaugung an.
- Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.
- Vermeiden Sie das Abknicken des Absaugschlauches **19**.

Beachten Sie die in Ihrem Land gültigen Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.

- ◆ Stecken Sie die Eingangsseite des Absaugschlauches 19 auf den Absaugstutzen 8.
- ◆ Drehen Sie die Verriegelung 20 in Richtung des  ► Symbols.
- ◆ Zur Demontage des Absaugschlauches 19 drehen Sie die Verriegelung 20 in Richtung des ◀  Symbols.

Adapter zur Fremdabsaugung montieren

- ◆ Stecken Sie bei Bedarf den Adapter zur Staubabsaugung 17 auf den Absaugstutzen 8.
- ◆ Schließen Sie eine Staubabsaugung an.

HINWEIS

- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung (z. B. nach Staubklasse M nach EN 60335-2-69) anzuschließen.

Zusatzgriff einstellen

Die Neigung des Zusatzgriffs 9 lässt sich einstellen. Dies dient dazu, um bei bestimmten Anwendungen eine günstigere Arbeitshaltung der Führungshand zu erreichen (z. B. beim randnahen Schleifen).

- ◆ Lösen Sie die beiden Flügelschrauben 3 und neigen Sie den Zusatzgriff 9 in die gewünschte Arbeitsposition.
- ◆ Ziehen Sie die Flügelschrauben 3 wieder fest.

Arbeitshinweise

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose!
- Warten Sie, bis das Gerät zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

Die Abtragsleistung und die Oberflächengüte werden im Wesentlichen durch die Wahl des Schleifwerkzeugs, die vorgewählte Drehzahlstufe und den Anpressdruck bestimmt.

Nur einwandfreie Schleifwerkzeuge bringen eine gute Schleifleistung und schonen das Gerät.

Schleifen

- **Halten Sie das Gerät beim Arbeiten fest mit beiden Händen und sorgen Sie für einen sicheren Stand.** Das Gerät wird mit zwei Händen sicherer geführt.
- ◆ Schließen Sie Ihr Absaugsystem (Eigen- oder Fremdabsaugung) an.
- ◆ **Bei Fremdabsaugung**
Arbeiten Sie nach Möglichkeit mit der Fernabschaltung oder Start-/Stop-Automatik des Saugers. Der Sauger schaltet sich automatisch ein und zeitverzögert wieder aus, um restliche Stäube aus dem Saugschlauch zu entfernen.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein. Setzen Sie es mit der ganzen Schleiffläche auf den zu bearbeitenden Untergrund. Bewegen Sie es mit mäßigem Druck über das Werkstück.
- ◆ Achten Sie auf gleichmäßigen Anpressdruck, um die Lebensdauer der Einsatzwerkzeuge zu erhöhen.

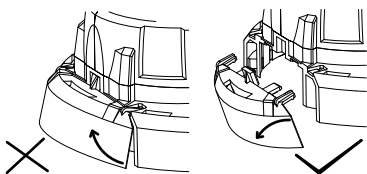
- ◆ Eine übermäßige Erhöhung des Anpressdruckes führt nicht zu einer höheren Abtragsleistung, sondern zu stärkerem Verschleiß des Gerätes und des Einsatzwerkzeuges.
- ◆ Heben Sie das Gerät von der Oberfläche ab.
- ◆ **Bei Eigenabsaugung**
Lassen Sie das Elektrowerkzeug noch einige Sekunden laufen, um restliche Stäube aus dem Absaugschlauch ⑬ zu entfernen.

Randnahe Schleifen

Zum randnahen Schleifen lässt sich ein Haubensegment ⑥ der Schutz- und Absaughaube ④ entfernen. Dadurch reicht das eingesetzte Einsatzwerkzeug näher an Boden-, Wand und Deckenkanten sowie vorhandene Installationen wie Rohre heran. Die angrenzenden Flächen können dadurch präzise bearbeitet werden.

Rechnen Sie bei diesen Arbeiten mit Staubentwicklung, da die Schutz- und Absaughaube ④ nicht mehr geschlossen ist.

- ◆ Ziehen Sie das Haubensegment ⑥ nach vorne aus der Schutz- und Absaughaube ④ heraus.



- ◆ Bearbeiten Sie die randnahen Flächen.
- ◆ Stecken Sie das Haubensegment ⑥ wieder auf die Absaughaube ④, bis es einrastet.

Bedienung

-  **Drehrichtung des Werkzeuges!**

Einschalten

- ◆ Zum Einschalten des Gerätes schieben Sie den Ein-/Ausschalter ① nach vorn. Zum Feststellen des Ein-/Ausschalters ① drücken Sie den Ein-/Ausschalter ① vorn herunter, bis er einrastet.

Ausschalten

- ◆ Um das Elektrowerkzeug auszuschalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter ① los. Sollte dieser arretiert sein, drücken Sie den Ein-/Ausschalter ① im hinteren Bereich kurz und lassen ihn dann los.

HINWEIS

- Das Gerät verfügt über einen Wiederanlaufschutz bei Stromunterbrechung. Bei Wiederherstellung der Stromversorgung muss das Gerät erneut aus- und wieder eingeschaltet werden.

Drehzahl einstellen

Stellen Sie vor Beginn der Arbeit die Drehzahl passend zur Anwendung ein. Verwenden Sie eine niedrige Drehzahl für grobe Schleifarbeiten, erhöhen Sie die Drehzahl für Feinarbeiten.

- Verstellen Sie die Drehzahl durch Drücken der Tasten ②.
- ◆ Drücken Sie die Taste ② +, um die Drehzahl zu erhöhen.
- ◆ Drücken Sie die Taste ② -, um die Drehzahl zu verringern.

HINWEIS

- Das Einsatzwerkzeug dreht nach dem Ausschalten nach. Warten Sie ab, bis das Einsatzwerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Das Gerät ist wartungsfrei.

- **Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.** Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein. Entfernen Sie anhaftenden Schleifstaub mit einem Pinsel.

Staubbeutel entleeren

Um eine optimale Staubabsaugung zu gewährleisten, leeren Sie den Staubbeutel **18** rechtzeitig aus.

- ♦ Öffnen Sie den Reißverschluss des Staubbeutels **18**.
- ♦ Schütteln Sie den Staubbeutel **18** über einem geeigneten Abfallbehälter aus.

Aufbewahrung und Handhabung der empfohlenen Einsatzwerkzeuge

- Schleifwerkzeuge sind mit Vorsicht zu behandeln und zu transportieren.
- Schleifwerkzeuge sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen oder Umwelteinflüssen (z. B. Feuchtigkeit) ausgesetzt sind.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 463276_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen.

Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 463276_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 463276_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015+A11:2022

EN IEC 62841-2-3:2021+A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3: 2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine: Wand- und Bodenbearbeitungssystem PWBS 180 B3

Herstellungsjahr: 09–2024

Seriennummer: IAN 463276_2404

Bochum, 04.07.2024



Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/ Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie

direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 463276_2404 bei Ihrer Bestellung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor · Актуалност на
информацията · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:
07/2024 · Ident.-No.: PWBS180B3-062024-1

IAN 463276_2404